

LV
CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE HABANERAS Y POLIFONÍA

Torre Vieja 2009

PROGRAMA



S A L U D A

En el calendario estival torrevejense hay unas jornadas que vienen marcadas con una tinta muy especial: son aquellas en las que se desarrolla uno de los más afamados eventos de nuestro panorama artístico: el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía.

En el marco único y entrañable de las Eras de la Sal, junto al Mediterráneo y ante un público expectante, los miembros de un gran número de conjuntos corales de las más diversas procedencias se unirán para interpretar unas bellísimas composiciones que llegarán, sin duda, al corazón de todos.

Las habaneras son canciones con alma propia, con sentimientos que traspasan las líneas de los pentagramas y llegan a lo más hondo de quienes las escuchan, en cualquier rincón del mundo. Aquellas canciones populares, fueron entonadas en puertos de todas las latitudes o en las cubiertas de los barcos por personas anónimas. Hoy, muchas décadas después, encuentran en Torrevieja nuevas resonancias en la interpretación de algunas de las mejores formaciones corales del mundo. El Certamen de Torrevieja alcanza este año de manera brillante su LV edición y se convierte de nuevo en una cita ineludible para los amantes de la música. Una vez más será un gran punto de encuentro para muchas personas que, de manera directa o a través de los medios de comunicación, vivirán intensamente unas veladas mágicas en las que la voz humana será la gran protagonista.

Desde estas líneas quiero unirme a esa gran fiesta musical que Torrevieja prepara con tanta ilusión. También envío mi más cordial saludo a todos los que de una manera u otra van a hacer posible que la LV edición del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía sea un gran éxito en todos los sentidos, junto con mis mejores deseos.

Francisco Camps Ortiz
President de la Generalitat Valenciana



S A L U D A

Muy pocas ciudades resuelven con éxito el objetivo de darse a conocer más allá de su término municipal, en este ámbito quizás nuestra provincia puede sentirse afortunada al contar con varias y muy valiosas excepciones, Torrevieja es un claro ejemplo.

¿Y que es lo que ha convertido a Torrevieja en referente internacional por encima de cualquier otra circunstancia o atractivo?, les puedo asegurar que no me resulta difícil dar con la respuesta: ¡Las Habaneras!

Lo cual es, sin duda, mérito de cuantas personas y entidades han dedicado y dedican a la realización de su Certamen gran parte de su tiempo, trabajo y existencia, pero lo es más, si me lo permiten, de cuantas mujeres y hombres anónimos han sentido y vivido, generación tras generación, de la cuna al último lecho, ese canto dulce de las olas frente al mar.

Es por ello que cuando julio asoma al calendario une su nombre al de Torrevieja y esta al de su Certamen Internacional de Habaneras, declarado de Interés Turístico Internacional y que este año celebra su LV edición.

Desde la certeza y la tranquilidad de saber que todo esta preparado para que un año más disfrutemos durante unos días de esta música tan nuestra y tan universal que convertirá “Las Eras de la Sal” en el mejor escenario que nadie pueda soñar, quisiera haceros llegar mi agradecimiento, junto a un afectuoso saludo y al reconocimiento de mi consideración más distinguida al Patronato Municipal de Habaneras de Torrevieja.

*José Joaquín Ripoll Serrano
Presidente de la Diputación Provincial de Alicante*



S A L U D A

Torrevieja, vuelve a ser por unos días, capital mundial del canto coral. El próximo día 23 de julio abrirá sus puertas el histórico recinto de las Eras de la Sal para albergar el LV Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía, y ser testigo del encuentro de representantes de 13 países pertenecientes a 3 continentes para enviar al mundo un mensaje de amistad y convivencia.

La habanera volverá a ser nexo de unión entre los pueblos llevando el nombre de Torrevieja, para que al sonar su melodía en tierras lejanas recuerde siempre la hospitalidad de una ciudad que nació del mar y la sal, y es hoy punto de encuentro de culturas. Una ciudad que vive el presente con orgullo de su identidad y desde el respeto y la tolerancia, afrontando el futuro con ilusión.

Serán 19 las corales participantes en esta presente edición, y a todas ellas les agradecemos su participación, dándoles nuestra más cordial bienvenida con el sincero deseo de que su estancia entre nosotros les traiga siempre hermosos recuerdos.

Quisiera destacar la labor desarrollada por el Patronato Municipal de Habaneras, así como por su Consejo de Administración y su Comisión Técnica cuyo trabajo hace posible que podamos disfrutar de estos encuentros.

Agradecer así mismo, a los miembros del Jurado su dedicación y el interés con que responden a la llamada del Certamen. Son su rigor y magisterio los que hacen posible que la calidad y el nivel de las futuras ediciones esté garantizada.

Todo ha sido preparado con esmero para dar la bienvenida a los amantes de la habanera, para sentir y compartir su dulce embeleso, a orillas del Mediterráneo, en el marco incomparable que ofrece las Eras de la sal.

Y termino con el deseo de que sean estos unos días de convivencia y disfrute para cuantos nos visitan, y mi enhorabuena y agradecimiento a los participantes en la presente edición del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía.

*Pedro Hernández Mateo
Alcalde de Torrevieja
Presidente del Patronato Municipal
del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía*

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Vocales

Antonio T. Rebollo Rabasco
Julián Martínez Gracia
Juan Antonio Serrano Izquierdo
Antonio Manzanaro Montesinos
Gabriel Samper Hernández
Manuel Mañogil Lorenzo
Francisco Galindo López

José M. Toro Carrasco
Victoriano Anierte Palacia
Antonio Valenzuela Cano
Jorge F. Cases Ramos
Manuel E. Moreno Viudes
Francisco Reyes Prieto Pérez
Juan A. Manrique Fernández

Secretaria

M^a Mercedes Gálvez Guerrero

Interventor

José Francisco Pérez Celdrán

Auxiliar

Miguel Albentosa Ruiz

Auxiliar

Francisco J. Carcaño Albaladejo

COMITÉ TÉCNICO

Presidente

D. Francisco Grau Vegara

Vocales

Dña. Pilar Páez Martínez
D. José Fco. Sánchez Sánchez
D. Armando Bernabeu Andreu
D. Aurelio Martínez López

MIEMBROS DE HONOR

Presidente del jurado

D. Jesús Romo Raventós

Secretario del jurado

D. Vicente Vera Chanques



Vocales del Patronato

Dña. M^a Paz Andreu Latorre
Dña. Carmen Pastor de Bonafox
D. Manuel Sala Castell
D. Antonio Boj Morales
D. Antonio Pérez Fenoll
D. José Berná Quinto
D. Tomás Boj Andreu
D. Francisco Atienza Ferrández

ESCUDO DE ORO DEL PATRONATO

1991. D. Antonio Vicente Almagro
1992. D. Elías Ros Garrigós
1993. Dña. Maribel Vallejos
1994. Excmo. Sr. D. Fernando Poole de Pérez Pardo
1995. Generalitat Valenciana
1996. D. Carlos Valcárcel Mavor
1997. D. Antonio Boj Morales
1998. Televisión Costa Blanca (TVT)
1999. D. Joaquín Buades Torregrosa
2000. D. Ramón Montero García
2001. D. Domingo Soler Torregrosa
2002. D. José Pagán López
2003. D. Lorenzo Zaragoza
2004. D. Francisco Grau Vegara
2005. D. Santiago Sánchez Montoro
2006. D. Victoriano Anierte Palaciá
2007. Unidad de Música de la Guardia Real
2008. Ricardo Martínez Domenech

ESCUDO DE ORO A ALCALDES DEL CERTÁMEN

D. Arturo Gómez Torregrosa
D. Manuel Tarín Sala
D. Martín Zurbano Marrodán
D. Juan Mateo García
D. Vicente García García
D. Francisco Díez Martínez
Dña. Rosa Mazón Valero
D. Joaquín García Sánchez



**CORALES GALARDONADAS
EN ANTERIORES CERTÁMENES**

1955. Orfeón Murciano “Fernández Caballero”
1956. Coral Crevillentina de Educación y Descanso
1957. Orfeón Ciezano “Cristo del Consuelo”
1958. Grupo Arcude del Vall de Uxó
1959. Coral Hermandad Torrevejense (Valencia)
1960. Agrupación Coral Pola (Siero)
1961. Orfeón “Stella Maris” (San Sebastián)
1962. Orfeón de Alicante de la CASE
1963. Agrupación Vocal de Cámara (Valencia)
1964. Coral “Ntra. Sra. de las Nieves” (Falces)
1965. Coral “Stella Maris” (San Sebastián)
1966. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” (Crevillente)
1967. Orfeón “Padre Victoria” (Melilla)
1968. Coral de Cámara (San Sebastián)
1969. Coral Vallisoletana (Valladolid)
1970. Coral “Biotz Alai” (Algorta)
1971. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” (Crevillente)
1972. Masa Coral “San Juan Bautista” de Lekeito (Vizcaya)
1973. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” (Crevillente)
1974. Coral “Andra Mari” de Rentería (Guipúzcoa)
1975. Orfeón “D'Aldaia” de Aldaya (Valencia)
1976. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” (Crevillente)
1977. Masa Coral “Santa María de la Victoria” (Málaga)
1978. Coral “Salvé” (Laredo)
1979. Homenaje a las corales anteriormente citadas
1980. Coral del Patronato de Cultura de Montcada (Valencia)
1981. Coral “Eduardo Torres” de Albaida (Valencia)
1982. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” (Crevillente)
1983. Masa Coral Cantores de la Vega de la Ribera de Molina (Murcia)
1984. Coral “María Inmaculada” de Antequera (Málaga)
1985. Coro “Rabinos” (Crevillente)
1986. Coral “Renaixença” de Sant Boi de Llobregat (Barcelona)
1987. Coral Ensidesa de Gijón (Asturias)

1988. Coral Callosina “San Martín” de Callosa del Segura
1989. Coral Callosina “San Martín” de Callosa del Segura
1990. Coro “Rabinos” de Crevillente
1991. Coral “San Martín” de Callosa del Segura
1992. Orfeón Noveldense “Solidaridad”
1993. Grupo Cantores “Alfombras Imperial” de Crevillente
1994. Coro Universitario de Howard (USA)
1995. Orfeón Voces Crevillentinas de Crevillente
1996. Coro de Cambra Discantus de Cocentaina (Alicante)
1997. Cantoria de Mérida, Estado de Mérida (Venezuela)
1998. Coro de Cámara de la Universidad de la Serena, (Chile)
1999. Coral Académica Ciudad de Briansk (Rusia)
2000. Coral Universitaria UIS, Bucaramanga (Colombia)
2001. Coral Polifónica de la Universidad de Morón (Argentina)
2002. Coro Municipal de Cámara de Lipetsk (Rusia)
2003. Coro de Cámara de Mérida (Venezuela)
2004. Coro Madrigal Singers, (Filipinas)
2005. Coro de Cámara Exaudi, La Habana (Cuba)
2006. Junges Vokalensemble Hannover, (Alemania)
2007. Orfeón Universitario de Valencia
2008. Coro de la Univ. del Este Manila, (Filipinas)

**CORALES GALARDONADAS
EN ANTERIORES CERTÁMENES**

- 1963. Agrupación Coral de Cámara de Valencia
- 1964. Coral “Stella Maris” de San Sebastián
- 1965. Coral “Ntra. Sra. de las Nieves” de Falces
- 1966. Sociedad Cultural Coro Ametsa de Irún
- 1967. Coral Capilla Clásica de León
- 1968. Coral Polifónica “Casablanca” de Vigo
- 1969. Coral “Andra Mari” de Rentería (Guipúzcoa)
- 1970. Coral “Santo Tomás de Aquino” de Madrid
- 1971. Agrupación Vocal “Manuel Iradier” de Vitoria
- 1972. Coro “Bioxt Alai” de Algorta (Vizcaya)
- 1973. Coral “Sicoris” de Huelva
- 1974. Orfeón “Terra Anosa” de Santiago de Compostela
- 1975. Coral “Leidor” de Tolosa (Guipúzcoa)
- 1976. Coral “Etxarri-Aranaz” de Navarra
- 1977. Coral “Ensidesa” de Gijón
- 1978. Coral “Mosza Pijade” de Yugoslavia
- 1979. Homenaje a las corales anteriormente citadas
- 1980. Coral “Terra Anosa” de Santiago de Compostela
- 1981. Coro Mixto “Pedro Antonio de Alarcón” de Guadix (Granada)
- 1982. Coral “Etxarri-Aranaz” de Navarra
- 1983. Coral “Santa Cecilia” de Villalba (Navarra)
- 1984. Coral “Ensidesa” de Gijón (Asturias)
- 1985. Coro “Iruntazun” de Algorta (Vizcaya)
- 1986. Masa Coral Tinerfeña (Tenerife)
- 1987. Coral Polifónica Santa Cruz de Tenerife (Tenerife)
- 1988. Coral de la Universidad Politécnica de Madrid
- 1989. Coral “Kantorei” de Pozuelo de Alarcón (Madrid)
- 1990. Coral “Renaixença” de Sant Boi de Llobregat (Barcelona)
- 1991. Coro “Sindi Putnu Darzs” de Riga (Letonia)
- 1992. Coro “La Asunción” de Pamplona (Navarra)
- 1993. “Zuani Choir” de Riga (Letonia)
- 1994. Coro de Cámara Exaudi (Cuba)
- 1995. Coro de Cámara de Bruselas (Bélgica)

- 1996. Coral “Etxarri-Aranaz” de Navarra
- 1997. The Student’s Choir of Pekin University, Pekin (China)
- 1998. Academic Choir “Collegium Musicum”, Belgrado (Yugoslavia)
- 1999. Sol Oriens Choir, Debrecen (Hungria)
- 2000. Escolanía Coral (Puerto Rico)
- 2001. Coral “Vinicio Adames”, Mérida (Venezuela)
- 2002. Coral Municipal de Cámara de Lipetsk (Rusia)
- 2003. Studio Vocale Karlsruhe, Hirschberg (Alemania)
- 2004. Coro Madrigal Singers, (Filipinas)
- 2005. University of the Philippines Singing Ambassadors, Quezon City (Filipinas)
- 2006. Coro de Cámara Alania, Ossetia del Norte (Rusia)
- 2007. Coralia Universitaria (Puerto Rico)
- 2008. Coro de Niños de San Juan (Puerto Rico)

CORALES GALARDONADAS EN ANTERIORES CERTÁMENES

PRIMER PREMIO NACIONAL CIUDAD DE TORREVIEJA

- 1996. Orfeón “Voces Crevillentinas” de Crevillente (Alicante)
- 1997. Orfeón Noveldense “Solidaridad” de Novelda (Alicante)
- 1998. Coral “San Martín” de Callosa del Segura (Alicante)
- 1999. Coral “San Martín” de Callosa del Segura (Alicante)
- 2000. Orfeón “Borja” de Gandía (Valencia)
- 2001. Coral del Conservatorio de Tomelloso (Ciudad Real)
- 2002. Coro Polifónico de la Universidad de La Laguna (Tenerife)
- 2003. Coro “Amadeus”, Puebla de la Calzada (Badajoz)
- 2004. Orfeon Borja, Gandia (Valencia)
- 2006. Coro Polifónico de la Universidad de la Laguna, Tenerife (Canarias)
- 2007. Vocalía Taldea Ozaeta
- 2008. Oñatiko Ganbara de Oñate (Guipúzcoa)

PREMIO DEL PÚBLICO

- 2004. Coro Entrevoces, La Habana (Cuba)
- 2005. University of the Philippines Singing Ambassadors, Quezon City (Filipinas)
- 2006. Coro Voces Graves de Madrid
- 2007. Orfeón Universitario de Valencia
- 2004. Coro de Cámara, Matanzas (Cuba)



PREMIOS CONCEDIDOS EN EL LIV CERTAMEN 2008

MODALIDAD DE HABANERAS

Primer Premio, “Juan Aparicio” dotado con 12.000 € y trofeo: CORO DE LA UNIVERSIDAD DEL ESTE, MANILA (FILIPINAS).

Segundo Premio de Habaneras, dotado con 6.000 € y trofeo: CORO OÑATIKO GANBARA, OÑATE (GUIPÚZCOA).

Tercer Premio de Habaneras, dotado con 3.000 € y trofeo: CORO UNIVERSITARIO DE MENDOZA (ARGENTINA).

Premio “Francisco Vallejos”, otorgado a la mejor interpretación de una habanera de comprobado arraigo popular, dotado con 2.000 € y trofeo: CORO DE NIÑOS DE SAN JUAN, (PUERTO RICO), por la interpretación de la obra “Habanera Salada” de Ricardo Lafuente.

MODALIDAD DE POLIFONÍA

Primer Premio de Polifonía, dotado con 10.000 € y trofeo: CORO DE NIÑOS DE SAN JUAN, (PUERTO RICO).

Segundo Premio de Polifonía, dotado con 5.000 € y trofeo: CORO MIXTO CATEMUS, (HUNGRÍA).

Tercer Premio de Polifonía, dotado con 2.500 € y trofeo: CORO DE CÁMARA DE MATANZAS, (CUBA).

Premio “Región de Origen”, otorgado a la mejor interpretación de una canción polifónica de la región de origen, dotado con 2.000 € y trofeo: CORO ANGEL BARJÁ DE LEÓN, por la interpretación de la obra “Mangana Mangana” de Rodrigo de Reina y Ángel Barja.

PREMIOS NACIONALES

Premio Nacional “Ciudad de Torrevieja”, otorgado a la agrupación coral nacional que logre una mayor puntuación en el cómputo global de sus interpretaciones en Habaneras y Polifonía, dotado con 6.000 € y trofeo: CORO OÑATIKO GANBARA, OÑATE (GUIPÚZCOA).

Premio Nacional “Patronato de Habaneras”, otorgado a la agrupación coral nacional que logre una segunda mayor puntuación en el cómputo global de sus interpretaciones en Habaneras y Polifonía, dotado con 3.000 € y trofeo: CORAL JUVENIL GAUDEAMUS DE GUERNIKA.

PREMIO A LA MEJOR DIRECCIÓN

Premio a la mejor dirección “José Hódar Talavera”, dotado con 3.000€ y trofeo a: SOMA SZAVO, Director del Coro Misto Cantemus de Hungría.

PREMIO DEL PÚBLICO

Premio del público, al coro que reciba el mayor número de votos de los abonados al Certamen. Los votantes recibirán la cartulina de votación junto a su abono y puntuarán su coro preferido una vez terminada la ronda de competición. El premio está dotado con 2.000 € y trofeo: CORO DE CÁMARA DE MATANZAS, (CUBA)

PREMIOS QUE SE OTORGAN EN EL CERTAMEN

MODALIDAD DE **HABANERAS**

PRIMER PREMIO “JUAN APARICIO”.

Dotado con 12.000 euros y trofeo

SEGUNDO PREMIO.

Dotado con 6.000 euros y trofeo

TERCER PREMIO.

Dotado con 3.000 euros y trofeo

PREMIO “FRANCISCO VALLEJOS”.

Instituido por el Excmo. Ayuntamiento de Torrevieja a la mejor interpretación de una habanera de comprobado arraigo popular. Dotado con 2.000 euros y trofeo

MODALIDAD DE **POLIFONÍA**

PRIMER PREMIO.

Dotado con 10.000 euros y trofeo

SEGUNDO PREMIO.

Dotado con 5.000 euros y trofeo

TERCER PREMIO.

Dotado con 2.500 euros y trofeo

PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACIÓN DE UNA CANCIÓN POLIFÓNICA “REGIÓN DE ORIGEN”.

Dotado con 2.000 euros y trofeo

PREMIOS ESPECIALES

PREMIO NACIONAL “CIUDAD DE TORREVIEJA”.

Dotado con 6.000 euros y trofeo

PREMIO NACIONAL “PATRONATO MUNICIPAL”.

Dotado con 3.000 euros y trofeo

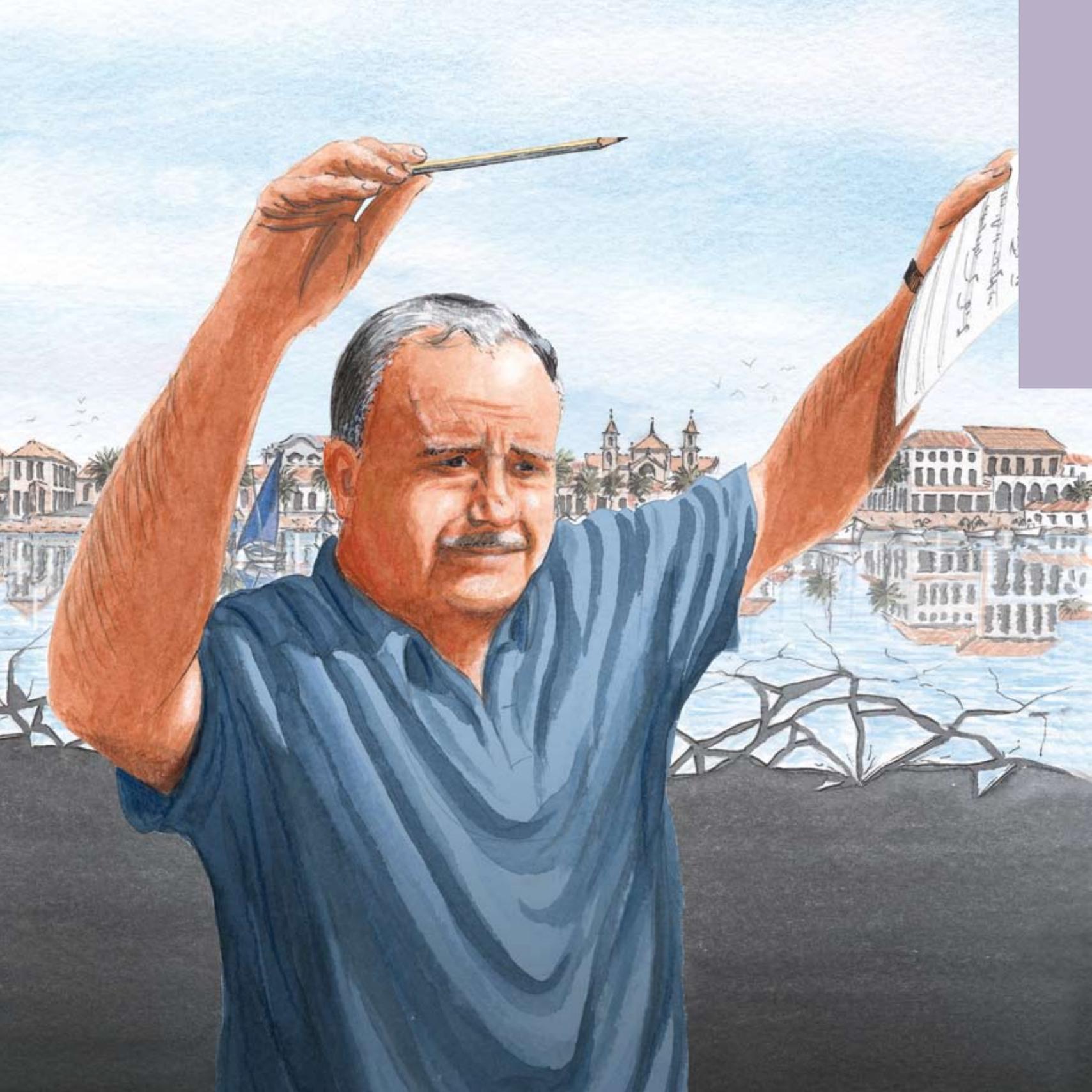
PREMIO A LA MEJOR DIRECCIÓN “JOSÉ HÓDAR TALAVERA”.

Instituido por la Excma. Diputación de Alicante. Dotado con 3.000 euros y trofeo

PREMIO DEL PÚBLICO.

Dotado con 2.000 euros y trofeo





LA LLAMADA

Habanera obligada 2009

Letra y Música: Armando Bernabeu Lorenzo

*Imagina un día claro
donde el cielo sea el mar.
Imagina que un milagro
nos dejara al fin volar.*

*Si supieras que un buen día
nuestra celda se abrirá,
y que ardientes de alegría
nos podremos escapar.*

*A dónde iremos
para siempre volar.
A Torre vieja,
donde el cielo es el mar.*

*En la arena de la playa,
de la playa del Sequión,
esperamos con deseo
el momento de reunión.*

*Y en las noches de habaneras,
cuando el tiempo es ideal,
percibimos la llamada
de las Eras de la Sal.*

*A dónde iremos
para siempre volar.
A Torre vieja,
donde el cielo es el mar.*

*A Torre vieja,
donde el cielo es el mar.*

RELACIÓN DE CORALES EXTRANJERAS QUE HAN ACTUADO EN EL CERTAMEN INTERNACIONAL DE HABANERAS Y POLIFONÍA DE TORREVIEJA.

1. Academic Choir Collegium Musicum, *Belgrado (Yugoslavia)*.
2. Agrupación Amigos por la Música, *Buenos Aires (Argentina)*.
3. Andorfer Chore, *Andorf (Austria)*.
4. Arsis Vocal Ensemble, *Lentini (Italia)*.
5. Astor Chamber Choir, *Bruselas (Bélgica)*.
6. Bach Singers, *Pecs (Hungria)*.
7. “Canticum Novum”, *Székesfehérvár (Hungria)*.
8. Cantoría Ars Nova, La Plata, *Buenos Aires (Argentina)*.
9. Cantoría de Mérida, Mérida *(Venezuela)*.
10. Chor Canto, *Wloclawek (Polonia)*.
11. Cincinnati Int. Festival Chorus, *Cincinnati (USA)*.
12. Collegium Maiorum, *Szczecin (Polonia)*.
13. Conductus Ensemble, *Lisboa (Portugal)*.
14. Conjunto Vocal Yucatán, *Estado de Mérida (Méjico)*.
15. Coral Académica Ciudad de Briansk *(Rusia)*.
16. Coral Aleluya, *Sofia (Bulgaria)*.
17. Coro Amici, *(Inglaterra)*.
18. Coral Antíphona, *(Venezuela)*.
19. Coro Arion, *Vladikavkaz (Rusia)*.
20. Coral Cantares, *La Habana (Cuba)*.
21. Coral Ciudad de Ozd *(Hungria)*.
22. Coral Confenalco, *Santander (Colombia)*.
23. Coral “Dr. Jesús Fidel Salazar” del Colegio de Médicos de Anzoátegui *(Venezuela)*.
24. Coro Dziesmuvara, *(Letonia)*.
25. Coral “Gustavo Gómez Ardila”, *Bucaramanga (Colombia)*.
26. Coral Juvenil “Balsis”, *Riga (Letonia)*.
27. Coral Juvenil Rezonanse, *Riga (Letonia)*.
28. Coral Lisca, *New York (USA)*.
29. Coral Magisterial, *Isla de Margarita (Venezuela)*.
30. Coral Maris Stella, *Militello (Italia)*.
31. Coral Mosza Pijade *(Yugoslavia)*.
32. Coral Polifónica ad dei Laudem, *Lentini (Italia)*.
33. Coral Polifónica Lubilaeum, *Augusta (Italia)*.
34. Coral Raimundo Pereira, *Calabozo (Venezuela)*.
35. Coral Santa Amelia, *Mercedes (Uruguay)*.
36. Coral “Sonore”, *Riga (Letonia)*.
37. Coral del Táchira, *San Cristóbal (Venezuela)*.
38. Coral Univ. FACES “Carlos Antúnez”, *Mérida (Venezuela)*.
39. Coral Universitaria Industrial de Santander, *Bucaramanga (Colombia)*.
40. Coral Universitaria Inocente Carreño, *Isla de Margarita (Venezuela)*.
41. Coral Veritas, *Bauru, Sao Paulo (Brasil)*.
42. Coral Vila Praia de Ancora *(Portugal)*.
43. Coral Vinicio Adames, *Mérida (Venezuela)*.
44. Coral Voces Oscuras, *Maracay, Estado Aragua (Venezuela)*.
45. Corale “Giovan Ferretti”, *Ancona (Italia)*.
46. Coro Abrasevic, *Belgrado (Serbia)*.
47. Coro de la Academia, *Minsk (Bielorrusia)*.
48. Coro Académico Ángel Manolov, *Sofia (Bulgaria)*.
49. Coro Académico “Huiwen”, *Pekín (China)*.
50. Coro Académico de la Univ. Nicolás Copérnico, *Torun (Polonia)*.
51. Coro Académico Univ. de Vilnius *(Lituania)*.
52. Coro Akolada, *Bydgoszcz (Polonia)*.
53. Coro Alania, *Osetia del Norte (Rusia)*.
54. Coro Anima Una, *Minsk (Bielorrusia)*.
55. Coro Asbac, *Brasilia (Brasil)*.
56. Coro “Aukuras”, *Klaipėda (Lituania)*.
57. Coro “Ave Vita” de la Universidad Pedagógica de Vilnius *(Lituania)*.
58. Coro La Badinerie, *Chartre (Bélgica)*.
59. Coro Baruch Brothers, *(Serbia)*.
60. Coro “Bela Bartok” Pecs, *Budapest (Hungria)*.
61. Coro Branco Cvetkovic, *Belgrado (Serbia)*.
62. Coro de Cámara de Bruselas *(Bélgica)*.
63. Coro de Cámara Cantantes, *Belgrado (Serbia)*.
64. Coro de Cámara Exaudi, *La Habana (Cuba)*.
65. Coro de Cámara Lege-artis, *San Petersburgo (Rusia)*.
66. Coro de Cámara Legend, *Drohobych (Ucrania)*.
67. Coro de Cámara de Matanzas *(Cuba)*.
68. Coro de Cámara de Mérida *(Venezuela)*.
69. Coro de Cámara de Morón, *Buenos Aires (Argentina)*.
70. Coro de Cámara Orfey, *(Ucrania)*.
71. Coro de Cámara de Setúbal, *Lisboa (Portugal)*.
72. Coro de Cámara Shumen, *(Bulgaria)*.
73. Coro de Cámara de Pécs *(Hungria)*.
74. Coro de Cámara de la Univ., *La Serena (Chile)*.
75. Coro “Cantairí Mhúscraí”, *Cork (Irlanda)*.
76. Coro Cantores de Cienfuegos *(Cuba)*.
77. Coro “Entrevoces”, *La Habana (Cuba)*.
78. Coro de Estudiantes Univ. Tecnológica de Pekín *(China)*.
79. Coro Femenino April, *Cátchina (Rusia)*.
80. Coro Femenino “Monteverdi”, *Esztergom (Hungria)*.
81. Coro Femenino “Virgo” Univ. de Vilnius *(Lituania)*.
82. Coro “Frachori”, *Riga (Letonia)*.
83. Coro G. Verioska *(Ucrania)*.
84. Coro Hanguí, *Tbilisi (Georgia)*.
85. Coro Iguiso, *Tokio (Japón)*.
86. Coro Inmaculada Concepción, *Canabatuan City (Filipinas)*.
87. Coro del Instituto Cultural Argentino Británico, *Buenos Aires (Argentina)*.
88. Coro Janos Palotasy *(Hungria)*.
89. Coro Juvenil Balsis, *Riga (Letonia)*.
90. Coro del Liceo de Música, *Copiapó (Chile)*.
91. Coro Ferenc Szeged *(Hungria)*.
92. Coro “Lola”, *Belgrado (Serbia)*.
93. Coro “Ma’ayan”, *Tel Aviv (Israel)*.
94. Coro Mixto Armonía, *Preveza (Grecia)*.
95. Coro Mixto Cantemus, *Nyíregyháza (Hungria)*.
96. Coro Mixto “Monteverdi”, *Esztergom (Hungria)*.
97. Coro Mixto Tirnavia, *Tirnavia (Eslovaquia)*.
98. Coro Mozaika, *Kekava (Letonia)*.
99. Coro de Niños de San Juan *(Puerto Rico)*.
100. Coro Normal University, *Manila (Filipinas)*.
101. Coro Northern Spirit, *Bremen (Alemania)*.
102. Coro “Oreya”, *Zhitomir (Ucrania)*.
103. Coro Óscar Vargas Romero, *Quito (Ecuador)*.
104. Coro Paranjoti, *Bombay (India)*.
105. Coro “Pichincha” *(Ecuador)*.
106. Coro Profesores del Colegio de Música de la ciudad de Lviv, *(Ucrania)*.
107. Coro Rate, *Kuldīga (Letonia)*.
108. Coro Renaissance, *Chisinau (Moldavia)*.
109. Coro Resonnances, *Allonnes (Francia)*.
110. Coro de Rybin, *Moscú (Rusia)*.
111. Coro Santa Cecilia, *(Italia)*.
112. Coro Skali, *Jelgava (Letonia)*.
113. Coro Studium, *San Petersburgo (Rusia)*.
114. Coro Tianshan, *Pekín (China)*.
115. Coro “Unión Fenosa” *(Moldavia)*.
116. Coro Univ. de Agricultura de Pekín *(China)*.
117. Coro Univ. de Carabobo, *Núcleo Aragua (Venezuela)*.
118. Coro Univ. Estatal, *San Petersburgo (Rusia)*.
119. Coro Univ. del Este, *Manila (Filipinas)*.
120. Coro de la Universidad de Howard *(USA)*.
121. Coro de la Univ. Politécnica, *Pekín (China)*.
122. Coro Univ. de Warmia y Mazuria *(Polonia)*.
123. Coro Univ. de Cagliari, *Cerdeña (Italia)*.
124. Coro Univ. de Mendoza UNCuyo *(Argentina)*.
125. Coro Univ. de Morón, *Buenos Aires (Argentina)*.
126. Coro Univ. Obilic, *Belgrado (Yugoslavia)*.
127. Coro Universitario de Santiago de Chile.
128. Coro “Vesna”, *Moscú (Rusia)*.
129. Coro Vladislavia *(Polonia)*.
130. Coro Watership Cantabile *(Inglaterra)*.
131. “Dámenes Aften”, *Hamar (Noruega)*.
132. Ensemble Coral Aurora, *Bruselas (Bélgica)*.
133. Escolanía Coral, *Guayanabo, San Juan (Puerto Rico)*.
134. Escuela Municipal de Música, *Montevideo (Uruguay)*.
135. Flensburg College Choir *(Islandia)*.
136. Gemengd Klijpekoor Ronse, *Ronse (Bélgica)*.
137. Gregg Smith Singers, *New York (USA)*.
138. Grupo Pro canto Popular, *La Plata Buenos Aires (Argentina)*.
139. Grupo Vocal Difusión, *Buenos Aires (Argentina)*.
140. Imusicapella, *Cavite (Filipinas)*.
141. Istanbul Chamber Choir *(Turquía)*.
142. Junges Vokalensemble Hannover, *(Alemania)*.
143. Kamer Choir, *Riga (Letonia)*.
144. Kenia Post and Telecommunications Choir, *Nairobi (Kenia)*.
145. Klerksdorp Cantamus *(Sudáfrica)*.
146. Lipetsk Chamber Choir *(Rusia)*.
147. Ludisor, *Transilvania (Rumania)*.
148. Madrigal 75, *Cork (Irlanda)*.
149. Masters Singers, *Bruselas (Bélgica)*.
150. Mathias Rex Korus, *Budapest (Hungria)*.
151. Matricanus Chorus, *Szazhalombatta (Hungria)*.
152. Monteverdi Choir, *Debrecen (Hungria)*.
153. National Ukranian Male Choir, *Kiev (Ucrania)*.
154. Octeto Vocal del Instituto Mexiquense de Cultura *(México)*.
155. Philippines Madrigal Singers, *Manila (Filipinas)*.
156. Phoenix Choir, *Budapest (Hungria)*.
157. Portland State University, *Oregon (USA)*.
158. Saint Patrick’s Cathedral Choir, *Auckland (Nueva Zelanda)*.
159. San Petersburgo Radio and Tv Choir, *San Petersburgo (Rusia)*.
160. Saringhimig Singers, *San Francisco (USA)*.
161. Schola Cantorum Coralina, *La Habana (Cuba)*.
162. Sindi Putnu Darzs, *Riga (Letonia)*.
163. Sol Oriens Choir, *Debrecen (Hungria)*.
164. Soranus Chorus, *Fjenneslev (Dinamarca)*.
165. Stony Brook Camerata Singers, *Nueva York (USA)*.
166. Studio Vocale Karlsruhe, *Hirschberg (Alemania)*.
167. Taban Choir, *Budapest (Hungria)*.
168. The Brincoch Male Voice Choir *(Gales)*.
169. The Cathedral Crooners, *Nairobi (Kenya)*.
170. The Philippines Singing Ambassadors, *Quezón City (Filipinas)*.
171. The Student’s Choir of Pekín University, *Pekín (China)*.
172. Vocal Leo, *La Habana (Cuba)*.
173. Zuani Choir, *Riga (Letonia)*.

PROGRAMACIÓN DEL LV CERTAMEN INTERNACIONAL DE HABANERAS Y POLIFONÍA

—❁— 2009 —❁—

HISTORIAL DE COROS Y DIRECTORES

Todas las veladas se realizarán
en el recinto de las Eras de la Sal
y darán comienzo a las 23:00 horas.

El Patronato Municipal del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía, no se hace responsable en la variación de los días de los coros en competición.
Para la reserva de localidades pueden llamar al Teléf. número 96 571 25 70 (Sr. Francisco Javier), a partir del 1 de Julio de 2009.

PROGRAMA GENERAL • JULIO 2009

| JUEVES 23 | VIERNES 24 | SÁBADO 25 | DOMINGO 26 |
|---|--|---|--|
| Gala de Solistas y Pequeños Conjuntos | Canticum Novum, (Servia) | Coral Torrevejense Francisco Vallejos Torrevieja (Alicante) | Coro Universidad Bucaramanga, (Colombia) |
| Coral Manuel Barberá Torrevieja (Alicante) | Coro Oretania, (Ciudad Real) | Coro Xenakis, (Madrid) | Coral Polifónica La Laguna, (Tenerife) |
| Coral Maestro Casanovas Torrevieja (Alicante) | Coro de Cám. Acad. Medicina Wroclaw, (Polonia) | Coro Aurora Montevideo, (Uruguay) | Vozrozhdeniye, Moscu (Rusia) |
| | Chamber Choir Legenda Drogobych, (Ukrania) | Academic Choir Angel Manolov, Sofía (Bulgaria) | Coro Voces Oscuras Maracay, (Venezuela) |

| LUNES 27 | MARTES 28 | MIÉRCOLES 29 | JUEVES 30 |
|--|--|--------------------|--|
| Vox Pulchra Kalrsruhe, (Alemania) | Lipetsk Chamber Choir, (Rusia) | Gala Especial | Coro y Orquesta "Ricardo Lafuente" Salinas de Torrevieja |
| Neovocalis, (Valencia) | Coro Voces Graves, (Madrid) | Entrega de Premios | Masa Coral "José Hódar" Torrevieja (Alicante) |
| Bartok Bela Male Choir Debrecen, (Hungria) | Svanholm Singers Malmoe, (Suecia) | | Orfeón Municipal Ricardo Lafuente Torrevieja (Alicante) |
| Camerata Larense Barquisimeto, (Venezuela) | Novo Concertante, Manila (Filipinas) | | U. M. T. (Unión Musical Torrevejense) |

MIEMBROS DEL JURADO

2009



FRANCISCO GRAU VEGARA. Natural de Bigastro (Alicante), inicia su estudios musicales a la edad de siete años en la banda de su pueblo. Concluye la carrera de Instrumento a la edad de 14 años. Es titulado superior en las materias de Composición, Dirección de Orquesta, Dirección de Coros, Pedagogía Musical y Musicología. A lo largo de su carrera compositiva ha conseguido trece premios nacionales e internacionales. Ha estado al frente como director invitado en las más importantes agrupaciones sinfónicas del país. Ha sido director titular de la Banda Sinfónica de la Guardia Real de la Casa de S.M. el Rey, donde ha realizado conciertos en toda España y en el extranjero (Londres, Praga, Turín, Bruselas, Lisboa...), siendo galardonado con el trofeo internacional Liderman 1993. Es el primer músico en la historia militar española que ha conseguido el empleo de general músico. Desde el 11 de octubre de 1997 es el autor de la versión oficial del Himno Nacional de España. Es miembro de las Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, Virgen de la Arrixaca de Murcia y recientemente de la de San Carlos de Valencia. Autor de numerosas obras corales, desde 1989 preside el jurado del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torreveija. El 18 de enero de 2008 se convierte en el primer General Músico de España y es nombrado asesor de la Subsecretaría del Ministerio de Defensa.



JUAN ANTONIO PAGÁN SANTAMARÍA. Nació en Madrid en 1955. Realizó sus estudios musicales en su ciudad natal, donde obtuvo el título de Profesor Superior de Armonía, Contrapunto, Composición e Instrumentación. Amplió estudios en Italia y Canadá. Es autor de 50 obras de diverso género, entre ellas la ópera radiofónica Estamos en el aire, con libreto de Leopoldo Alas, encargo del 6º Festival Int. de Música Contemporánea de Alicante, tres sinfonías, obras de cámara, canciones para voz y piano y música electroacústica, habiendo sido interpretadas sus obras en Europa y América. También cabe destacar su faceta como compositor de música para cine, habiendo colaborado con directores como Fernando Trueba, Bigas Luna, Oscar Ladoire y Jorge Meyer. Como periodista y crítico musical ha sido colaborador de Radio Clásica de Radio Nacional de España. Ha sido Vocal de la Junta Directiva de la Asociación de Música Electroacústica de España y miembro de la Junta Directiva en calidad de Tesorero de la Asociación Madrileña de Compositores. Actualmente es Profesor de Fundamentos de Composición en el Conservatorio Profesional de Música Teresa Berganza de Madrid y Consejero del Real Conservatorio Superior de Música de la misma ciudad. Entre los galardones recibidos cabe destacar el Premio Fundación Juan March y el Premio Roma del Ministerio de Asuntos Exteriores.



CARMEN CRUZ SIMÓ. Catedrática de Dirección de Coros y Conjunto Coral del Conservatorio Superior de Música de Canarias. Dirigió entre 1976 y 1983 la Coral Univ. de La Laguna y fundó en 1983 el Coro Polifónico de la Univ. de La Laguna y en 1994, el Coro de Cámara de Tenerife. Es directora del Coro de Alumnos, del Coro Infantil y del Coro Femenino del Conservatorio Superior de Música de Santa Cruz de Tenerife. Ha sido, además, miembro de los jurados de las primeras Olimpiadas Corales celebradas en Linz, Austria, en 1998; de las 3ª Olimpiadas Corales de Bremen, Alemania, en 2004; del Concurso Int. de Coros de Cámara de Marktoberdorf, Alemania, del Concurso Nacional de Coros de Concentaina de Alicante, en 1999; del Certamen Internacional de Torreveija y del Certamen Nacional Juvenil de Torreveija, en Alicante. En la actualidad es directora de los coros del Conservatorio de Música de Tenerife, del Coro de Cámara de Tenerife y del Coro del Festival de Ópera de Tenerife y ocupa la plaza de profesora de Dirección Coral del Conservatorio Superior de Música de Canarias, siendo también profesora en la Cátedra de Polifonía de los Cursos Int. de Música Española "Música en Compostela".



SALVADOR CHULIÁ HERNÁNDEZ. Nace en Catarroja (Valencia). Cursa estudios de Solfeo, Saxofón, Piano, Armonía, Contrapunto y Fuga, Dirección y Música dramática. Ha sido fundador y director del grupo Metales Catedralicios de Valencia. Crea y dirige la Banda y Orquesta del Conservatorio Municipal "José Iturbi" de Valencia.

Es miembro, desde su fundación, de la Academia de las Artes y las Ciencias de la Música. En el campo de la composición musical es autor de más de trescientas obras del más variado estilo y carácter. Está en posesión de numerosos premios, destacando los de composición de Paterna 1974, Joan Senent Ibañez de Valencia 1977, Nacional de Onda 1981, Villa de Almusafes 1984. Premio Vinatea 2002 por su trayectoria en el campo de la docencia, composición y dirección. En 2003 es premiado en el I Concurso Int. de Composición para bandas sinfónicas, convocado por el Ayto. de Torreveija por su obra Tercer Milenio (Sinfonía). Ha actuado como presidente o vocal en multitud de tribunales para la provisión de plazas de profesores de bandas municipales, orquestas, conservatorios, certamen de banda, Certamen de Coros, y concursos de composición, y también es requerido para dictar conferencias y cursos de armonía y composición en varias ciudades españolas. Posee, entre otras distinciones, la insignia de Oro de Catarroja, la Insignia de Oro del Real Club Náutico de Valencia, Insignia y Pergamino del Ayunt. de Teulada, Medalla de Plata del Ayto. de Navajas, y la medalla de Plata de la ciudad de Bougmadam (Francia). Fue presidente durante diez años de la Asoc. de Compositores Sinfónicos Valencianos (COSICOVA).

En la actualidad es profesor de armonía y composición, así como director, del Conservatorio Municipal de Música "Jose Iturbi" de Valencia.



LINO BLANCHOD. Nacido en 1948 realizó sus primeros estudios musicales bajo la dirección del Maestro Raimondo Cipriano en el "Corps Philharmonique di Châtillon". Desde 1983 preside el jurado "Assemblée Régionale de Chant Choral" de la Región Autónoma del Valle d'Aosta. Es Vicepresidente de AGACH (Federazione Cori dell'Arco Alpino – Federación Coros del Arco Alpino).

Es miembro de la Fundación "Interkultur" en calidad de jurado internacional. Es promotor y Director Artístico del Concurso Internacional de Bandas Musicales "Vallée d'Aoste".

Actualmente es director de la Orchestre d'Harmonie du Val d'Aoste que él mismo fundó en 1986 y con la que ha conseguido premios y reconocimientos en Italia y en el extranjero, participando en 9 concursos nacionales e internacionales y exhibiéndose en muchas ciudades europeas.

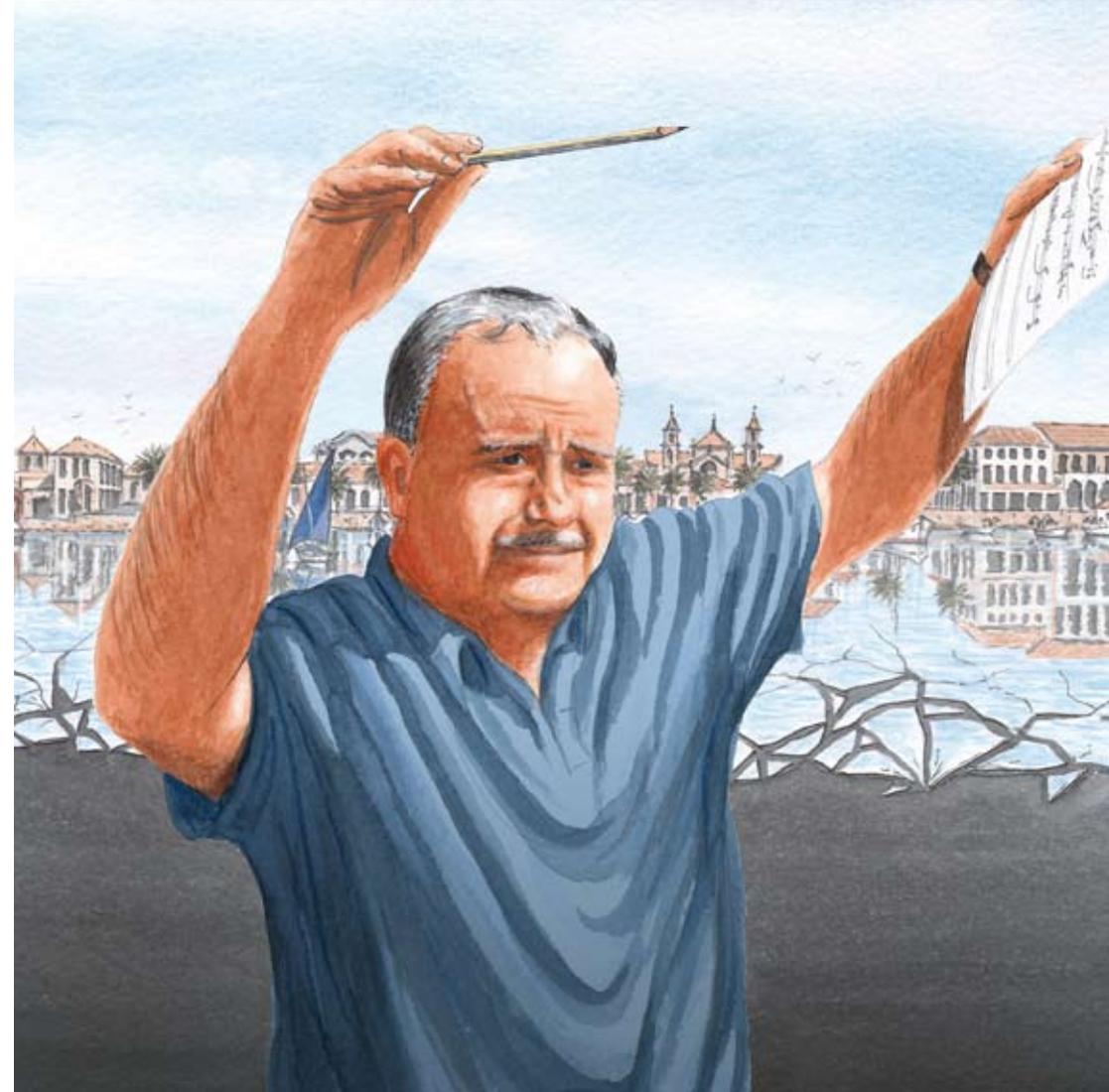
1991 Valencia 1º premio; 1991 Brescia 1º premio; 1992 Pesaro 2º premio; 1993 Pesaro 1º premio (Banda del Año); 1993 Valencia 1º premio y Mención de Honor; 1995 Riva del Garda 1º premio absoluto; 1997 Kerkrade (Holanda) 1º premio; 1998 Torino 2º premio; 2006 Altea 2º premio.



FRANCISCO DE PAULA CAMPILLO MONCHO. Es el secretario del jurado del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torreveija desde 1995. Es miembro del Comité Organizador del Certamen Internacional de Bandas de Música de Valencia. Desde 1994 es el director técnico del Festival Internacional de Orquestas Juveniles de la Generalitat Valenciana. Formó parte del Comité Ejecutivo de la EAYO (Asociación Europea de Orquestas Juveniles) entre 1994 y 2000 y es co-fundador de la Asociación Española de Jóvenes Orquestas, creada en 1997. Actualmente es el jefe de sección de Gestión de Programas del Instituto Valenciano de la Música de la Generalitat Valenciana.

JUEVES
23 DE JULIO

23:00 h



VELADA DE APERTURA

Actuaciones fuera de concurso

Gala de Solistas y
Pequeños Conjuntos

Coral Manuel Barberá
Torrevieja (Alicante)

Coral Maestro Casanovas
Torrevieja (Alicante)

GALA DE
SOLISTAS
Y PEQUEÑOS
CONJUNTOS



PROGRAMA JUEVES 23

OBRAS DE RICARDO LAFUENTE

TORREVIEJA _____ Jesús García (Tenor)

TRINIDAD _____ Concepción Pérez-Boj (Soprano)

SON TUS OJOS _____ Alberto Ballesta (Tenor)

NUNCA TE OLVIDARÉ _____ Pilar Páez (Soprano)

CUBANA Y ESPAÑOLA _____ Belén Puente (Soprano) y Antonio M. Prieto (Barítono)

HABANA, ¡TE QUIERO! _____ Francisco A. Lafuente y Antonio García Seva (Tenores)

BUENOS DÍAS SEÑOR SOL _____ Belén Puente, Noelia Pérez y Laura Martínez (Sopranos)

EL CARTERO _____ Concepción Pérez-Boj, Noelia Pérez, Pilar Páez,
Francisco Galindo y Francisco Moreno (Tenores)

PIANISTA: M^a CARMEN ORTIGOSA Y SELENA CANCINO

CORAL
“MANUEL BARBERÁ”
TORREVIEJA (ALICANTE)



“ANA MARÍA
GARCÍA FRUCTUOSO”
DIRECTORA

La AGRUPACION CORAL MANUEL BARBERÁ nace como tal el 31 de Julio de 2004, tras su actuación en el recinto de las Eras de la Sal, con motivo de la conmemoración del 50 aniversario del Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja. Su repertorio es variado en el que se pueden enumerar obras de música sacra, profana, habaneras, villancicos y además cuenta con repertorio de canciones destinadas a celebraciones litúrgicas.

Ha participado en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja desde su formación, en el IX Festival Nacional de Corales “Patrona de Vera” (Almería), en la celebración del V Centenario de la Iglesia de la Encarnación de Cuevas de Almanzora (Almería), en festivales benéficos de Manos Unidas y otras O.O.N.N.G.G., en el XXVIII Certamen Nacional de Nanas y Villancicos “Villa de Rojales” (Alicante), XX Encuentro Coral Internacional Ciudad de Torrevieja, concierto de habaneras en Valverde del Camino (Huelva/2006), Recital de habaneras en Aracena (Huelva/2006), gira de conciertos por Galicia en 2007, cantó la misa de peregrinos en la Catedral de Santiago de Compostela (2007), numerosas celebraciones litúrgicas colaborando y participando activamente en los conciertos que programa el Instituto Municipal de Cultura “Joaquín Chapaprieta” de Torrevieja, además colabora con las distintas asociaciones locales que solicitan su participación.

La AGRUPACION CORAL MANUEL BARBERÁ está compuesta por los anteriores miembros de la agrupación Ritmo y Juventud quienes representan distintas épocas de los jóvenes que por ella pasaron desde su fundación. En la actualidad esta coral amateur está formada por 40 voces mixtas, que trabajan por mejorar día a día la calidad de sus actuaciones.

Desde el día de su fundación, esta coral está dirigida por D^a Ana María García Fructuoso que realiza sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música de Murcia en la especialidad de piano, obteniendo las máximas calificaciones; realiza estudios de solfeo con D. Ginés Abellán, armonía con D. Manuel Massotti Littel y canto coral con D. José Luis López; en la actualidad es profesora de secundaria en el I.E.S. Nº4 de Torrevieja.

PROGRAMA JUEVES 23

TÚ, MI BARCO Y EL MAR

*Letra: Ángel Roca Martínez
Música: Gregorio García Segura*

VEN, QUE LA NOCHE ES SERENA

*Popular versión coral: Manuel
Martínez Guirao*

MI QUERIDA TORREVIEJA

*Letra y Música: José Francisco Sánchez
Sánchez*

TE QUIERO

*Mario Benediti - A. Favero
Arr. Liliana*

CORAL
“MAESTRO
CASANOVAS”

TORREVIEJA (ALICANTE)



CONCHITA
BOJ ANDREU

DIRECTORA

Fue fundado en noviembre de 1986 como Coro Infantil “Maestro Casanovas”. En la actualidad, sus componentes son jóvenes profesionales y estudiantes de Música Vocal o Instrumental. Su repertorio abarca obras desde el Renacimiento hasta la Música Contemporánea. Ha trabajado con profesores de prestigio internacional como Alberto Grau, Alina Orraca, Digna Guerra, Mario Bustillo y Ángel Matute. Ha ofrecido conciertos acompañado por Orquestas, Grupos de Cámara y Bandas Sinfónicas. Ha representado a la Comunidad Valenciana en el Festival del Atlántico de Isla Cristina (Huelva) y realizado giras por Cuba, Italia y Suiza. El coro Maestro Casanovas ha recibido importantes premios en Certámenes Nacionales (Segundo Premio en Portugaleta y Molina de Segura y Primer Premio en Totana y Rojales) e internacionales como Montreux en Suiza (mención Excelente) Ha participado en los Conciertos de Primavera del Palacio Real en Madrid y desde 1993 en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torreveija. Recientemente ha tomado parte en el Gran Premio Nacional 2008 celebrado en Zumárraga. Desde sus inicios está dirigido por su fundadora, Conchita Boj.

Nacida en Torreveija, realizó sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música de Murcia. Estudió Piano con los profesores Miguel Baró y Fernando García Escobar y Armonía con el maestro Manuel Massotti Littel. Título de Profesora de Piano y Premio Extraordinario de Música de Cámara. En Torreveija perfeccionó sus estudios con los maestros José Hódar y Francisco Casanovas. Cursos de Técnica Vocal con los profesores Dante Andreo y Manuela Muñoz y de Dirección Coral con Alberto Grau, Alina Orraca y Digna Guerra. Comenzó su actividad como directora de coros infantiles a los 16 años y ha sido coordinadora de la Escuela Coral Municipal. Desde 1984 es profesora del aula de piano del Conservatorio Profesional de Torreveija y de 1989 a 2004 ejerció como directora del mismo. Conchita Boj es directora del Coro Maestro Casanovas desde hace 22 años, desde su fundación en 1986 hasta la actualidad.

PROGRAMA JUEVES 23

HUELLAS EN LA ARENA
Gádor Enriquez

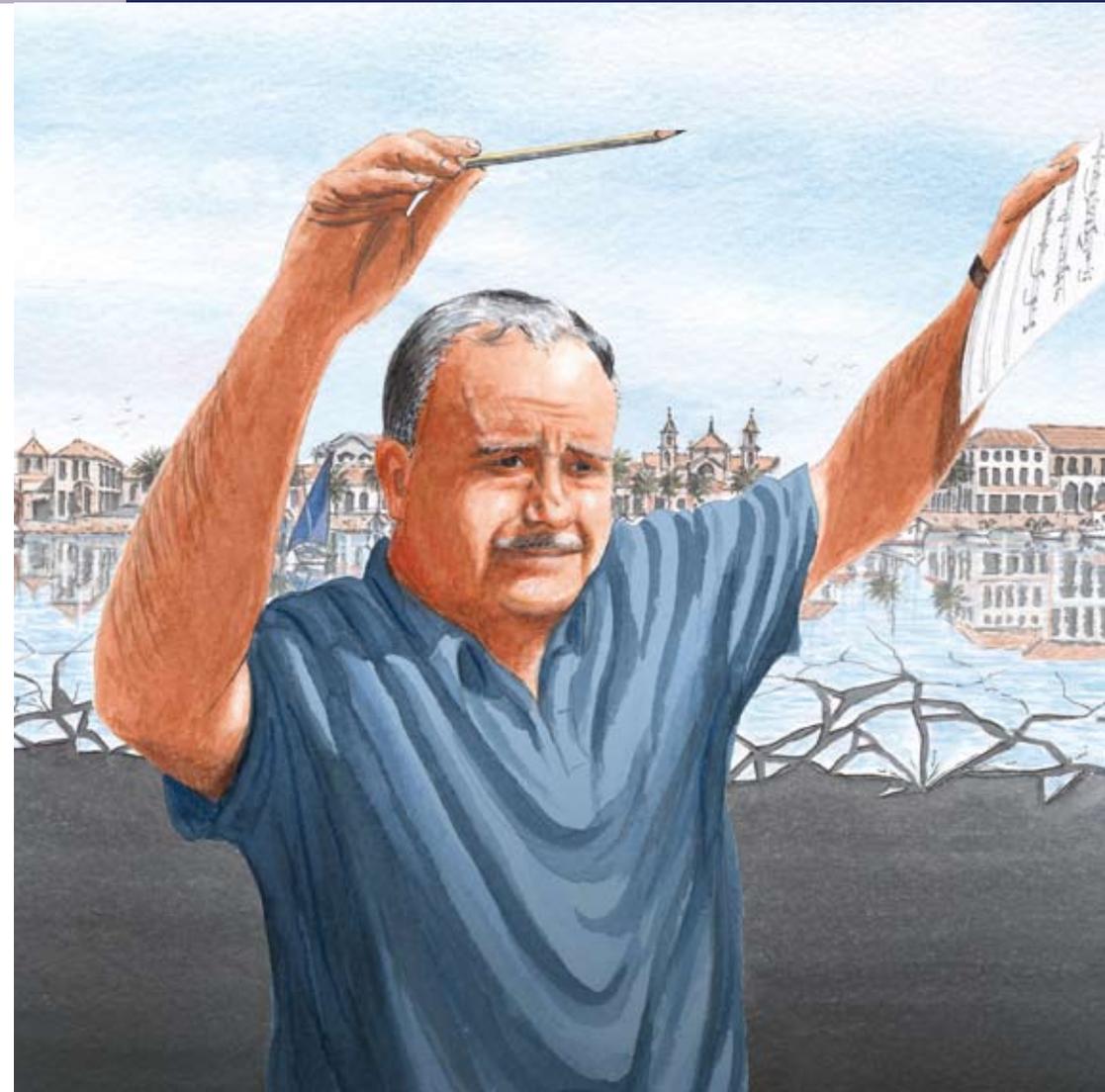
AUNQUE NO TE VI LLEGAR
Marta Valdés

CON SABOR TROPICAL
Música: Jorge Domingo
Letra: Ricardo Tejada

AMOR, ESTO ES AMOR
Francisco Vallejos

VIERNES 24 DE JULIO

23:00 h



PRIMERA VELADA DE CONCURSO

Canticum Novum (Serbia)

Coro Oretania (Ciudad Real)

Chamber Choir Legenda
Drogobych (Ukrania)

Coro De Cám. Acad. Medicina
Wroclaw, (Polonia)

THE CANTICUM NOVUM CHOIR

SERVIA



“STEFAN ZEKIC”

DIRECTOR

Fundado en Belgrado en 2008 por su director Stefan Zekic tras unos exitosos conciertos y ganar la medalla de oro en el Certamen de Bijeljina. He realizado numerosos conciertos en las salas más importantes de Serbia. Esta compuesto por dos agrupaciones: el Coro de Cámara, especializado en música antigua y el Coro Mixto, especializado en música sacra de diferentes épocas y estilos.

Su repertorio comprende obras de los grandes maestros del Renacimiento, Periodo Clásico, Romántico y Contemporáneo, así como obras de los más importantes compositores serbios. De este especial repertorio combinado con el toque personal de su calidad interpretativa emana como resultado una extraordinaria experiencia musical para su audiencia.

Nacido en Belgrado en 1983, estudió dirección y canto en la Academia de Música de Belgrado.

Al comenzar sus estudios obtuvo varios premios en diferentes Concursos de Piano. A los 12 años ofreció su primer concierto como solista colaboró como solista con la Orquesta Sinfónica Nacional de su país. A los 18 años fue nombrado ayudante de dirección del Coro Madrigal de la Facultad de Música de Belgrado. Ha sido premiado varias veces tanto en su país como fuera (Italia, Alemania, Hungría, España, Suiza, Israel...)

Es fundador y director del Coro Canticum Novum.

PROGRAMA VIERNES 24

HABANERAS

LA NIÑA DE MARIANAO

Fernando Moraleda

MI QUERIDA TORREVIEJA

José F. Sánchez

POLIFONÍA

LITURGIJA DOMESTIKA

Alexander Grecaninov

HASIDSKA PESMA

Aleksandar Vujic

**CORO
ORETANIA**
(CIUDAD REAL)



**“DANIEL
BÁÑEZ LECHUGA”**
DIRECTOR

Desde su fundación en 1998 ORETANIA ha actuado en Ciudad Real, Toledo, Albacete, Guadalajara, Burgos, Madrid, Jaén, Puerto De Santa María (Cádiz), Málaga y Ceuta. Durante el año 2007 ORETANIA ha ofrecido importantes conciertos: Acompañados por la Orquesta de Cámara Orfeo y el Grupo Vocal “Jardín de Schönberg” ha interpretado en Toledo y Madrid el Réquiem de Gabriel Fauré y los Oratorios de Navidad (Bach) y El Mesías (Haendel) a través de la Red de Teatros de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha. En solitario y junto a la orquesta mencionada cabe destacar “La Música del Alma”, concierto contratado por Caja Castilla La Mancha y la JCCM en las capitales de Ciudad Real y Toledo con un gran éxito. También ha participado por segundo año consecutivo en el III Festival de Música Medieval de Alarcos (Ciudad Real) y ha sido contratado en el consulado de Italia (Madrid) para actuar en la presentación de la bebida Sweppes Spirit. En 2008, celebrando su X Aniv., este coro ha actuado en el nuevo teatro del Puerto de Santa María (Cádiz), ha viajado a Torre del Mar (Málaga) y ha participado en el IX Ciclo Int. de Música Sacra del Desierto de las Palmas (Benicàssim), patrocinado por Caja Castilla La Mancha. Sin embargo, el reto más importante para el CORO DE CÁMARA ORETANIA ha sido el haber ganado, en Junio de 2008, el 1º Premio del Torneo Int. de Música (TIM), de ámbito europeo, cuyas fases finales se han disputado en Verona (Italia) habiendo competido con los mejores coros de Europa y obteniendo la calificación de “10” por parte de un jurado int. Asimismo, ORETANIA ha sido merecedor de la concesión de un diploma de honor concedido solo a los artistas europeos acreedores de las más altas calificaciones int. Recientemente ha conseguido un prestigioso segundo puesto en el XXXI Certamen Nacional de Villancicos y Nanas Villa de Rojales (Alicante) donde obtuvo igualmente el premio a la mejor Nana, por delante de algunos de los mejores coros de España.

Nace en Ciudad Real en 1978, cursando sus estudios de música en el Conservatorio de Música Marcos Redondo de esta localidad, por el que obtiene el título de profesor de lenguaje musical, continuando en la actualidad finalizando los estudios de canto. Perteneció al coro de este centro, en el que descubre su vocación por la música coral y más tarde se incorporó a la Agrupación Coral Univ. donde fue subdirector y organista durante dos años.

Ha realizado cursos nacionales e internacionales para perfeccionarse en los campos de la dirección coral, técnica vocal, análisis, pedagogía y composición ha escrito gran parte del repertorio del Coro de Cámara Oretania, siendo uno de sus trabajos más relevantes la Banda Sonora Original de la película La Fundación del Rey Sabio y la grabación de un disco con su obra sinfónica inspirada en el 750 aniv. de la fundación de Ciudad Real encargada por su Excmo. Ayto. Ha sido organista titular de la Iglesia de San Pedro durante cuatro años y ha dirigido en varias ocasiones importantes orquestas como la Orquesta Sinfónica de Ciudad Real o la Orquesta de Cámara Orfeo. Como cantante ha participado en numerosos conciertos destacando su papel como solista en el Réquiem de G. Fauré y la Cantata Miserere Mei de F. Moya. También destacan sus asiduas colaboraciones como barítono con importantes Compañías de Zarzuela y agrupaciones sinfónicas como la Orquesta Filarmónica de La Mancha, así como la obtención del Primer Premio en la última edición del Concurso de Música de Cámara del Conservatorio Profesional de Música de Puertollano.

Actualmente es director del Coro de Cámara Oretania (1 Premio y Diploma de Honor en el Torneo Int. de Música de ámbito europeo – 2008 y 2º Premio en el XXXI Certamen de Nanas de Rojales), codirector junto a su esposa Mª del Pilar Panizo del Coro Infantil del Colegio Santo Tomás (Ciudad Real), director de la Coral Sierra Alta” de Villarrubia de los Ojos (1 Premio en el IV Certamen Nacional de Canción Castellana Villa de Fuensalida – 2008) y director de la Coral Polifónica de Ciudad Real 1 Premio en el III Certamen Regional de Canción Castellana Villa de Fuensalida.

Es licenciado en Admin. y Dirección de Empresas por la Univ. de Castilla-La Mancha.

PROGRAMA VIERNES 24

HABANERAS

BAJO EL SOL

Daniel Báñez

TORREVIEJA

Ricardo Lafuente Aguado

POLIFONÍA

HUMPTY DUMPTY

Canciones Infantiles tradicionales inglesas

Arr.: Paul Hart

O PATO

Jaime Silva / Neuza Teixeira

Arr.: Fernando Arian

**CORO DE CÁM.
ACAD. MEDICINA
WROCLAW**
POLONIA



**“AGNIESZKA
FRANKÓW-ŻELAZNY”**
DIRECTORA

En Wrocław (Polonia) surge en Octubre del año 2000 por la directora Agnieszka Franków-Żelazny. El coro ha recibido varios premios y “Grand Prix” en festivales polacos e int., lo cual indica su alto nivel artístico: Gran Premio (100/100 puntos) en el III Concurso Ars Liturgica en Gniezno (Polonia); 1º en la categoría de coros mixtos en el XX Certamen Int. de Los Coros Univ. en Pardubice (República Checa); 1º en la categoría de coros amateur en el XXVII Festival Int. “Días de Música Ortodoxa 2008” en Hajnówka (Polonia); 1º en el Certamen de Coros Acad. “Legnica Cantat 2008” (Polonia); 3º y Premio Especial por la mejor presentación de la obra musical rusa en el Festival Int. “The Singing World 2007” en St. Petersburgo (Russia); 1º del segundo programa de radio por los mejores valores resonantes en el Certamen de Coros Academicos “Legnica Cantat 2006” (Polonia); 1º en el IV Festival Int. “Moscú - la ciudad del paz 2005” (Russia); 1º en el II Concurso de Cantos 2005 en Bydgoszcz (Polonia); 1º en el Concurso Int. de la Música Sacra en Rumia (Polonia); Gran Premio en el Certamen de Coros Academicos “Legnica Cantat 2004” (Polonia); 1º en el Certamen de Coros Acad. “Legnica Cantat 2003” (Polonia); 3º en el Certamen de Coros Acad. “Legnica Cantat 2001” (Polonia); Medalla de Oro en el Festival Int. de la Música Sacra en Prevez (Grecia); Gran Premio en el Festival Int. “Akademicka Banska Bystrica 2001” (Eslovaquia).

En la temporada 2001/02 el coro comenzó a cooperar con la Opera de Silesia Baja participando en el espectáculo “Straszny Dwór” de Stanislaw Moniuszko y después en “Carmina Burana” de Carl Orff.

Agnieszka Franków-Żelazny doctorada en la Academia de Música de Wrocław, en los departamentos de Educación Musical y Canto. En 2006 se graduó en el Postgrado para Maestros del coro en la Academia de Música in Bydgoszcz.

Su aventura coralística comenzó en el coro mixto del Liceo en Głubczyce, posteriormente continuó su trabajo con los coros de Wrocław. En 1999 fundó el coro “Con Amore”, con el que, en los años 2000 y 2001 ganó varios premios de distintas modalidades en el Festival de Coros Universitarios en Bydgoszcz.

Desde Septiembre de 1999 hasta el Febrero de 2000 hizo las veces de directora del coro académico de la Politécnica de Wrocław.

En los años 1995-1999 formó parte del Polaco-Alemana Academia de Coro “In Terra Pax” bajo la dirección de Jan Szyrocki y dentro del periodo 1997-1999 desempeñó las funciones de instructora de voz en el mismo.

En 2000 fundó El Coro de Cámara de la Academia de Medicina en Wrocław, con el cual hasta el día de hoy, ha logrado varios premios en concursos polacos e int. También ha participado en diversos cursos y seminarios para directores de coro. Su experiencia práctica se basa en los múltiples eventos musicales en los que ha participado como directora, profesora o solista.

En marzo de 2008 ganó el 1º premio en el “X Concurso de los Directores de Coros” en Poznań junto con los premios especiales: por el mejor método de trabajo con el coro y el mejor trabajo de técnica vocal.

En 2004 fue elegida como mejor estudiante del año de la Academia de Música en Wrocław y como representante de su Univ. logró el Gran Premio del nivel regional en el concurso “Primus inter Pares”. En varias ocasiones obtuvo los premios de mejor director: Legnica Cantat 2004, 2006, 2008, Gaude Cantem 2005.

Actualmente trabaja como profesora en el Departamento de Educación Musical en la Academia de Música de Wrocław. Desde junio del 2008, desempeña la función de directora de coro en la Filarmónica de Wrocław, cooperando con grandes directores de la música coral como Jacek Kasprzyk y Paul McCreesh.

PROGRAMA VIERNES 24

HABANERAS

MELODÍAS ANTILLANAS

Letra: M^a Paz Andreu

Música: Armando Bernabeu

DICEN QUE SE MUERE EL MAR

Joaquín Madurga Oteiza

POLIFONÍA

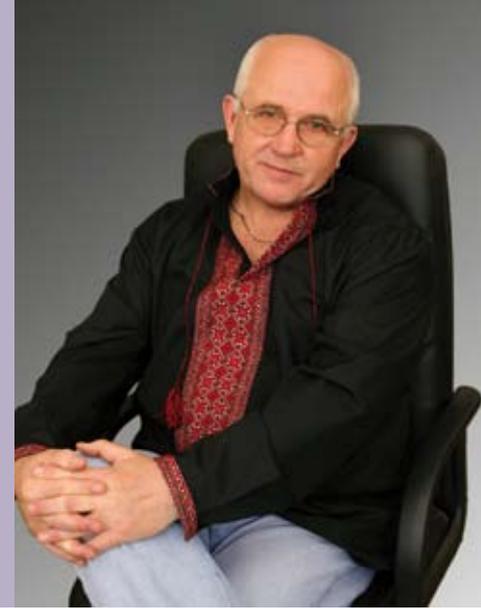
NAD WODA WIELKA

J. Paderewski / St. Wiechowicz

RONDÓ

J. Swider

CHAMBER CHOIR
LEGENDA
DROGOBYCH
UKRANIA



“IGOR
TSYKLINSKY ”
DIRECTOR

El coro ucraniano Legend fue fundado en 1970. En 2003 fue nombrado oficialmente Coro de Cámara de la ciudad de Drogobych. Ha alcanzado los más importantes premios en los Certámenes de su país, como en Sichinsky en 1989, 2003 y 2005 o en Leontovych en 2005. Desde su fundación ha recorrido Europa en numerosas giras y ha conseguido importantes premios corales en Polonia, Hungría, Alemania, Eslovaquia, Francia, Bélgica y Austria. El Coro de Cámara Legend ha sido igualmente premiado en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja en 2005 y 2006.

Nacido en 1950, terminó sus estudios de dirección coral en el Conservatorio Estatal Lysenko en el año 1975. Es profesor de dirección coral en la Escuela de Música de Drogobych y de los coros Sonore de la misma institución y miembro del Instituto Superior de Música de la capital Lviv. Como director del coro Legend, ha alcanzado importantes premios y distinciones en su país y en el extranjero y ha sido condecorado por su gobierno. Ha realizado cursillos y talleres en la Universidad de Budapest y ha participado como Jurado en Certámenes Corales Internacionales. En 2005, se creó en su país el Premio Coral que lleva su nombre. En 2007 asumió la dirección del Certamen Internacional Eugen Kozak, celebrando el centenario del nacimiento de este famoso compositor. En 2008 organizó y dirigió clases Master en Dirección Coral en su ciudad Drogobych.

PROGRAMA VIERNES 24

HABANERAS

LA DULCE HABANERA
Ricardo Lafuente

LA PALOMA
Sebastián Iradier

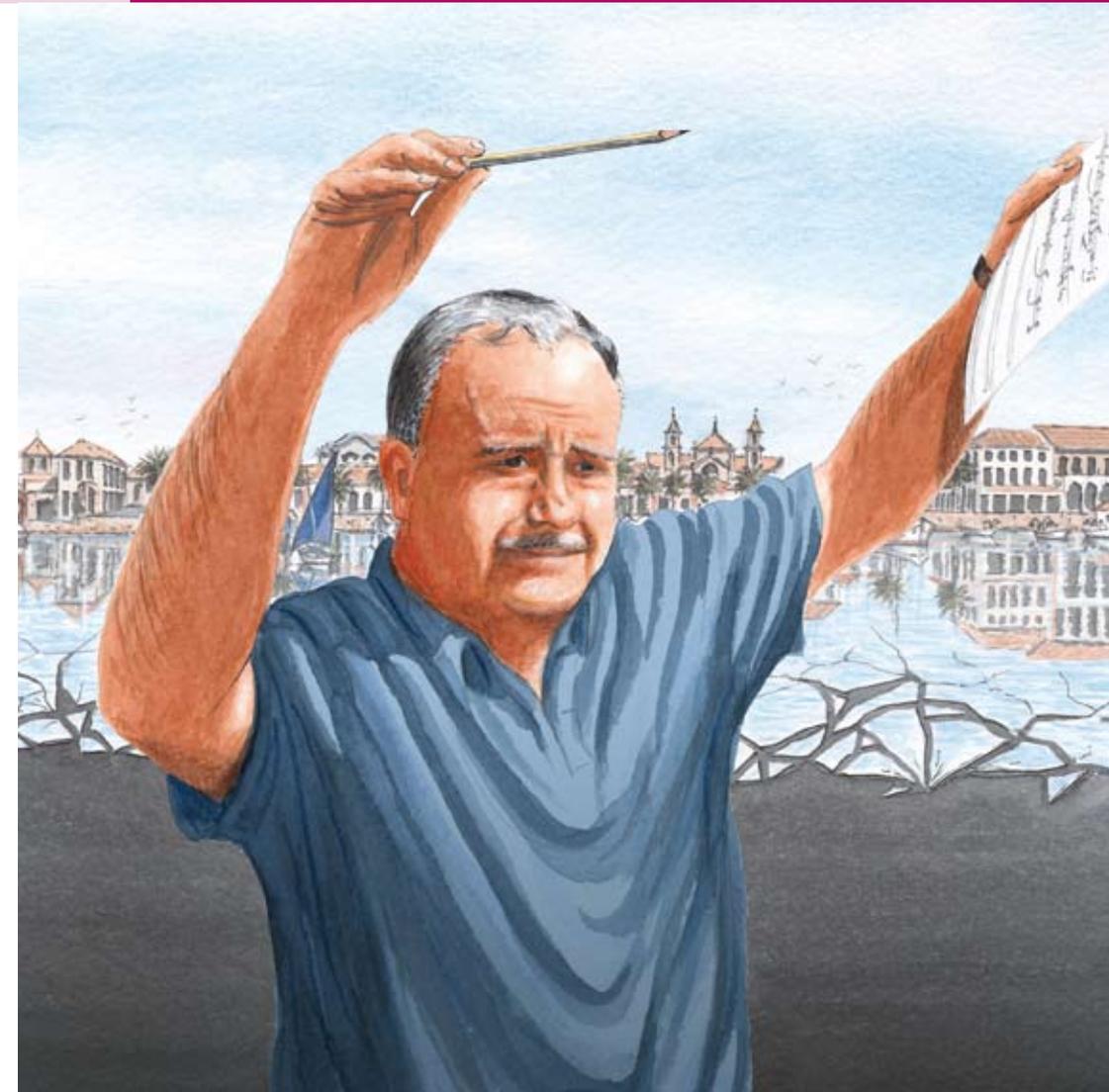
POLIFONÍA

BENEDIC, ANIMA MEA, DOMINO
Dominique Gesseny-Rappo

SPIBOMOBKY
Yuriy Alznyev

SÁBADO 25 DE JULIO

23:00 h



SEGUNDA VELADA DE CONCURSO

Coral Torrevejense Francisco
Vallejos, Torrevieja (Alicante)

Coro Xenakis
(Madrid)

Coro Aurora Montevideo
(Uruguay)

Academic Choir Ángel
Manolov, Sofía (Bulgaria)

**CORAL
TORREVEJENSE
FRANCISCO
VALLEJOS**
TORREVIEJA (ALICANTE)



La Coral Torrevejense “Francisco Vallejos” inicia su dilatada trayectoria en 1954 con motivo del Primer Certamen Nacional de Habaneras de Torrevieja, actualmente con carácter internacional, siendo su director y fundador Francisco Vallejos Albentosa, participando, desde entonces, todos los años fuera de concurso.

Su actividad musical se ha desarrollado por toda la geografía del Estado y varios países como Italia, Bélgica, Suiza, Bulgaria, Macedonia, Venezuela, Argentina y Méjico. Ha intervenido, en diversas ocasiones, en programas y conciertos retransmitidos por radio, televisión e Internet, entre los que cabe destacar los ofrecidos para TVE, Canal 9, Canal 33 de Cataluña, Onda Cero, RNE y por videoconferencia para FITUR 2000, y cuenta además con varias grabaciones de discos compactos.

Dentro de las actividades realizadas por la coral durante el año, destaca la organización del Encuentro Coral Internacional “Ciudad de Torrevieja” que este año ha cumplido su vigésimo tercera edición, cita coral que se ha convertido en un referente artístico al que han acudido un centenar de corales de todo el territorio nacional, internacionalizándose en los últimos años con corales de Bélgica, Gales, Bulgaria, Rusia, Venezuela, Italia, Bolivia, Colombia, Lituania, Paraguay, Ucrania, Méjico, Alemania, Polonia, Austria y Suecia.

En la actualidad, esta agrupación está dirigida por Aníbal Cano Pettersen, siendo la subdirectora Galia Seliverstova.

**“ANÍBAL
CANO PETERSEN”**

DIRECTOR

Realiza sus estudios musicales en el Ateneo Salesiano del Colegio Sagrado Corazón de Jesús de Asunción (Paraguay) con los profesores Pedro Viedma Espínola, Margarita de Quintana y Virgilio Villagra.

Además participa de cursos de especialización en España (1998), Italia (2001) y Francia (2003).

Es director de la coral Francisco Vallejos desde octubre de 2007.

**“GALIA
SELIVERSTOVA”**

SUBDIRECTORA

Obtiene el título de dirección coral en el Conservatorio Superior de Rostov sobre el Don (Rusia), complementando sus estudios en las disciplinas de piano y canto. Además participa como soprano solista del coro ruso “Anastasia”, obteniendo el primer premio en el concurso Polifónico Internacional “Guido d’Arezzo”.

PROGRAMA SÁBADO 25

SURCANDO EL MAR

Popular

RENACES TÚ

Arturo Duo Vital

A TU LADO

Texto: Matías Antón Mena

Música: Javier Busto

TÚ

Texto: Fernán Sánchez

Música: Eduardo Sánchez Fuentes

Armonización: Manuel Massotti Littel

CANDOMBE

Texto: Jorge Sosa

Música: Elifio Rosáenz

**CORO
XENAKIS**
MADRID (ESPAÑA)



**“JOAQUÍN
CACHÓN RODRÍGUEZ”**

DIRECTOR

El mes de febrero de 2003 surgía, en la Ciudad Univ. de Madrid, el Coro Xenakis. En junio de ese mismo año el Coro se consagraba como tal con su 1^{er} concierto ante el público en el Colegio Mayor San Agustín. En la actualidad cuenta con 32 voces de jóvenes estudiantes y profesionales de distintos ámbitos y desde sus inicios está dirigido por Joaquín Cachón Rodríguez.

Desde el otoño de 2004 forma parte de la Univ. Politécnica de Madrid, como Asoc., y establece su sede de ensayos en la Escuela de Arquitectura, donde colabora en varios actos académicos a lo largo del curso.

En julio de 2006 participa por primera vez en un concurso coral frente a reconocidas formaciones del panorama nacional, el I Certamen Nacional de Coros de Rivas Vaciamadrid, donde consigue el 2^o Premio y el Premio Especial del Público.

Desde octubre de 2007 el coro cuenta con Arantza Abián, profesora de técnica vocal.

En octubre de 2007 participa en la Semana de la Arquitectura de Madrid, organizada por la Fundación Colegio de Arquitectos, con el concierto “Música y Arquitectura” en la Iglesia de Santa Ana, del arquitecto Miguel Fisac; y en 2008 con el concierto-performance “...PAX?”, con un programa sacro contemporáneo.

En diciembre de 2007 viaja a Murcia para participar en un encuentro coral con otras jóvenes formaciones corales, bajo la dirección del director y compositor Julio Domínguez.

Con su último espectáculo “emocionArte” formado por música y poesía sacra, profana y folclórica realizan una labor divulgativa de la música vocal contemporánea, acercando esta a todos los públicos.

Cangas del Narcea, Asturias, 1983. Se inicia musicalmente en el entorno de la asturiana “Asociación Canguesa de Amigos de la Música” (Cangas del Narcea, Asturias) de la mano de Cristina Casielles, Gonzalo Casielles y Juan Manuel Díaz (Lito).

Funda en febrero de 2003 el Coro Xenakis, con el que consigue en julio de 2006 el Segundo Premio y el Premio Especial del Público en el I Certamen Nacional de Coros de Rivas Vaciamadrid.

Desde junio de 2008 es miembro del grupo vocal de voces graves Brikcius Ensemble, con quienes prepara su participación en el VI certamen internacional Johannes Brahms en Wernigerode (Alemania) en julio de 2009.

En la actualidad estudia canto en el Conservatorio Profesional Teresa Berganza con los profesores Pedro Gilabert y Victoria Manso.

Ha participado en cursos y seminarios de dirección y canto impartidos, entre otros, por Basilio Astúlez, Xabier Sarasola, Julio Domínguez, Albert Alcaraz, Isabel Mantecón, Carmen Solís, Kevin Smith y Tamara Brooks.

Arquitecto por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid en 2008, compagina la actividad musical con sus estudios de Escenografía en la Universidad Complutense de Madrid con el catedrático Miguel Massip.

PROGRAMA SÁBADO 25

HABANERAS

COMO AL ROCÍO

David Azurza

HABANERA SALADA

Ricardo Lafuente / Arr. E. Gajardo

POLIFONÍA

**SALVE REGINA (TO THE
MOTHERS OF BRAZIL)**

Lars Jansson / Arr. Gunnar Eriksson

TRES TONÁS FLAMENCAS

A. Alcaraz

CORO AURORA MONTEVIDEO (URUGUAY)



“ROSMARIE RODRIGUEZ DE ESTELLÉS” DIRECTORA

La Coral Aurora de la Ciudad de Montevideo se inicia bajo la dirección de la Mtra. Rosmarie Rodríguez Perdomo, quien posee amplia trayectoria dentro de la Dirección Coral. Muchos de sus coralistas han sido integrantes del Coro de la Escuela Municipal de Música (agrupación con 15 años de experiencia y logros internacionales disuelta por una nueva reglamentación de la Escuela), más alumnos y amigos de otras instituciones musicales.

Desde su formación a la fecha ha realizado múltiples conciertos a nivel nacional y ha participado en giras y festivales internacionales siendo muy exitosa su presentación en los Festivales Internacionales de Criciúma – Brasil, y también en el IX Festival Mundial de Puebla – México en julio del año pasado.

Su trabajo es profundo y detallado buscando la comunicación directa con el público a través de la música, y su repertorio incluye los más variados estilos.

Nacida en Uruguay, poseedora de una sólida formación musical, vocal e instrumental incluyendo Dirección Orquestal y Coral, recibe en tres oportunidades becas del Estado de Israel, donde profundiza en el tema de la Docencia Musical; y también en España, invitada por el Mtro. Romano Gandolfi donde realiza perfeccionamiento de Dirección Coral en el Teatro Liceo de Barcelona. Como cantante solista, ha realizado recitales en Montevideo e interior del país, en Brasil, Argentina, España e Israel, habiendo obtenido el 1^{er} Premio en el Certamen Nacional de la Canción. En el mismo año ingresa, mediante concurso de oposición, al Coro del SODRE.

Como Directora de Orquesta merece destacarse la Misa por la Paz y la Justicia de Ariel Ramírez con Solistas, Coro y Orquesta, con la participación del propio autor y su hijo como solistas. Tuvo a su cargo la Dirección Musical de la zarzuela “La Verbena de la Paloma”, mega espectáculo realizado en la Plaza Matriz de Montevideo con la Orquesta Juvenil del Ministerio de Cultura con Solistas, Coro y elenco, (grabada en CD por el SODRE).

Ha realizado la Asistencia a la Dirección de la Orquesta Juvenil del Ministerio de Cultura con numerosos conciertos, actuando también como Directora Invitada al frente de la Orquesta Sinfónica Municipal de Montevideo.

Ha actuado como Preparadora y Directora Musical en numerosas óperas, zarzuelas, comedias musicales y obras de teatro junto a prestigiosos Directores Teatrales. Gana por concurso de oposición y méritos la Cátedra de Dirección Coral de la Escuela Municipal de Música de Montevideo formando el Coro de la misma, y actuando en escenarios nacionales e int. Desde el año 1985 ejerce la Cátedra de Práctica Coral en la Escuela de Ópera del Ministerio de Educación y Cultura de Montevideo. Es miembro de la FIMC (Federación Int. de la Música Coral).

Premios internacionales: 1^{er} Premio y Diploma de Oro en el Certamen Int. D’Canto en Isla Margarita - Venezuela al frente del Coro Municipal de Montevideo; 1^{er} Premio en el Certamen Int. de Coros Organizado por la Saint Andrew’s Society de Buenos Aires - Rca. Argentina al frente del Saint Catherine’s Junior Choir de Montevideo, 2^o premio de Habaneras y 2^o premio en Polifonía, en el Certamen Int. de Habaneras y Polifonía de Torrevieja; Medalla de Bronce en el 3^{er}. Concurso Int. de la Música Folclórica y Latinoamericana en La Plata, Rca Argentina; al frente del Coro Municipal de Montevideo.

PROGRAMA SÁBADO 25

HABANERAS

QUIÉN LO HABÍA DE DECIR

J. Trayter

LA CUBANA DEL MANGLAR

J. Gasca / Pedro Llabrés

POLIFONÍA

LA CHINA MALVADA

Luis Cluzeau Mortet

LA RONDA CATONGA

Carlos Benvidez

**ACADEMIC
CHOIR ÁNGEL
MANOLOV**
SOFÍA (BULGARIA)



**“DARENA
POPOVA”**
DIRECTORA

Fundado en 1933 en el Hogar de Estudiantes de Sofía por el maestro Ángel Manolov, es actualmente uno de los principales coros de Bulgaria. Estudiantes de las más altas Instituciones Académicas de Sofía, tienen la oportunidad de manifestar su talento musical en el seno de esta agrupación.

Durante los 76 años de existencia de la entidad han ofrecido cerca de 4000 conciertos en Bulgaria y 350 en el extranjero. Cerca de 4100 cantores han formado parte del coro, 250 de entre ellos se han convertido en músicos profesionales y algunos han alcanzado la fama como Boris Christov, Margarita Lilova, Aleksandrina Milcheva y otros.

Su repertorio comprende obras de la tradición coral rusa y búlgara, obras eslavas de rito ortodoxo y obras occidentales del repertorio europeo clásico y contemporáneo.

Bajo la dirección de Darena Popova, el coro ha recorrido toda Europa participando en Festivales y Certámenes Corales donde ha recibido importantes Primeros Premios y Medallas de Oro. En 2005 alcanzó un Segundo Premio en el Certamen de Habaneras y Polifonía de Torre Vieja. La maestra Popova trabaja incansablemente para garantizar los futuros éxitos del Coro Académico Angel Manolov.

Terminó sus estudios de dirección coral en la Academia Nacional de Música de Sofía en el año 1984. Es miembro de Europa Cantat desde 1993. Bajo su dirección el Coro Académico Angel Manolov ha conseguido sus más importantes premios como la Lira de Oro en 2003.

La profesora Popova alcanzó el Premio de Dirección “José Hódar” en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torre Vieja en 2005. En 2008 fue galardonada con la Medalla de Oro “Mati Bulgaria”.

PROGRAMA SÁBADO 25

HABANERAS

VOLVER, SOÑAR
Evaristo F. Pérez García

AUNQUE NO TE VI LLEGAR
Marta Valdés

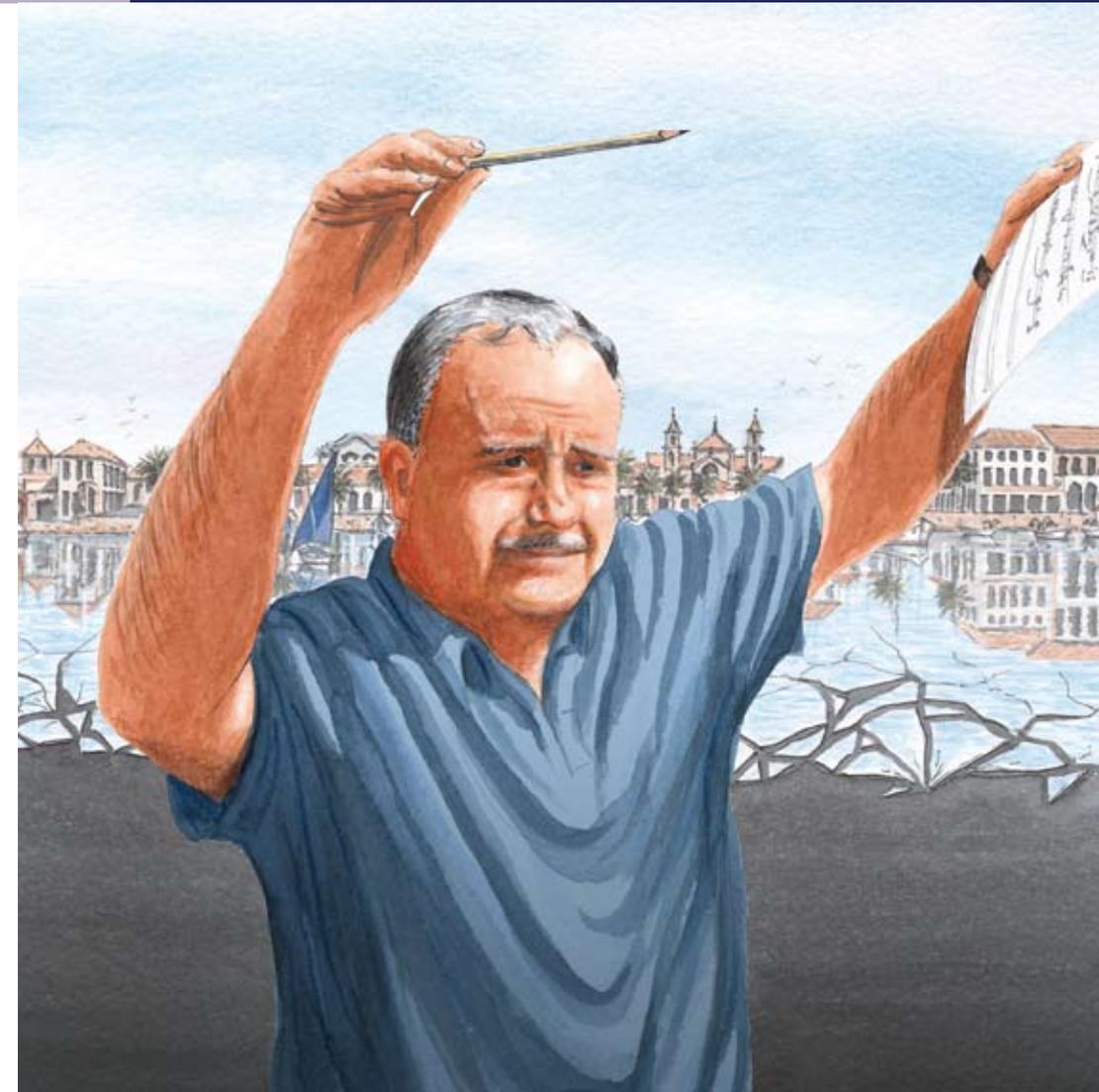
POLIFONÍA

LAUDATE PUERI, DOMINUM
Vytautas Myskinis

TRYGNAL MOMKO
Philip Pavlov

DOMINGO 26 DE JULIO

23:00 h



TERCERA VELADA DE CONCURSO

Coro Universidad
Bucaramanga (Colombia)

Coral Polifónica La Laguna
(Tenerife)

Vozrozhdeniye,
Moscú (Rusia)

Coro Voces Oscuras
Maracay (Venezuela)

**CORO
UNIVERSIDAD
BUCARAMANGA**
COLOMBIA



**“RAFAEL ANGEL
SUESCÚN MARIÑO”**

DIRECTOR

Con 15 años de trayectoria el Coro de la Universidad Autónoma de Bucaramanga se ha constituido como uno de los mejores coros del país de la mano del maestro Rafael Suescún Mariño, quien asumió su dirección desde el año 1996. La agrupación ha participado en encuentros corales, festivales y certámenes corales en el ámbito nacional e internacional, obteniendo importantes distinciones entre las que cabe destacar: Segundo Puesto en la categoría Coros Mixtos, en el Primer Concurso Nacional de Coros, Teatro Amira de la Rosa (Barranquilla, 2004); Tercer Puesto en la categoría 1: Tema Obligatorio “Regreso al mar”, del IX Festival D’Canto realizado en Isla Margarita (Venezuela); Segundo Puesto en la categoría Música Folclórica en el VIII Certamen Internacional de Coros, celebrado en Trelew, Patagonia Argentina, en el año 2007; y el Primer Puesto en el Concurso Jóvenes Intérpretes en la categoría Coros Mixtos, organizado por el Banco de la República en septiembre de 2008.

Actualmente el Coro UNAB está integrado por 29 estudiantes de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, e incluye en su repertorio obras del folclore colombiano y latinoamericano, además de obras que van desde el periodo renacentista hasta la época contemporánea.

Nació en Pamplona, Norte de Santander. Obtuvo grado como Licenciado en Música de la Universidad Industrial de Santander - UIS.

Paralelo a su preparación académica, perteneció al coro de esta misma Universidad durante 8 años, como corista y Estudiante- Subdirector. Durante este tiempo contó con la orientación y enseñanza del Maestro Gustavo Gómez Ardila de quien aprendió el amor por la música coral, la rigurosidad y sensibilidad en la interpretación de estos repertorios.

Ha participado en variados encuentros de: educación musical, actualización pedagógica, perfeccionamiento en la enseñanza musical, técnica de dirección e interpretación coral, técnica vocal en el canto coral, técnicas para la imitación de instrumentos a partir de la onomatopeya, técnica e interpretación del negro espiritual, taller de arreglo y montaje coral de obras del folclore caribe tanto en Colombia como en España y Grecia. En estos encuentros ha sido alumno de Maestros como Gustavo Gómez Ardila, Digna Guerra, Alberto Carbonell, José Antonio Rincón Rincón, Alejandro Zuleta, María Olga Piñeros, Julián Gómez Giraldo, Manuel Cubides, Deflet Scholst, María Teresa Guillén, Ronald Shirey, Martha Enna Rodríguez y Jesús Alberto Rey.

Se ha desempeñado profesionalmente como docente y tallerista para la conformación de grupos corales en la Universidad de Pamplona, como Secretario Académico de la Facultad de Música de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, como Co-Director de la Orquesta Filarmónica de Santander, dirigida por el Maestro Sergio Acevedo y actualmente como Capacitador del Ministerio de Cultura en el Plan Nacional de Música para la Convivencia de la Presidencia de la República en el área de Dirección Coral, como Profesor y Coordinador del énfasis de Dirección Coral y como Director del Coro de la Univ. Autónoma de Bucaramanga desde hace 13 años.

Actualmente es estudiante de la Maestría en Musicología de la Univ. Central de Venezuela con sede en Caracas.

PROGRAMA DOMINGO 26

HABANERAS

EL ABANICO

J. Trayter

HABANERA DIVINA

Letra: Antonio Martínez Endique

Música: Manuel Massotti Littel

POLIFONÍA

SENSEMAYÁ

Letra: Nicolás Guillén

Música: José Antonio Rincón

LA COMPENSA

Adolfo Hernández

**CORAL
POLIFÓNICA
LA LAGUNA**
TENERIFE (ESPAÑA)



**“ALFONSO
LÓPEZ RAYMOND”**

DIRECTOR

Se fundó en la Univ. de La Laguna en 1983. Actuaciones: V Encuentro de Polifonía Juvenil de Cuenca (1984); concierto de inauguración del Año Int. de la Juventud y Año Europeo de la Música en el Teatro Real de Madrid, bajo la presidencia de S.M. la Reina D^a Sofía (1985); XXIV Semana de Música Religiosa de Cuenca; III Encuentro Nacional de Polifonía Juvenil de Salamanca; representa a España en el Europäischer Wettbewerb Gemischer Jugendchöre (Hannover, Alemania); I y II Muestra de Polifonía Clásica de Cuenca; XXXV Festival de Música y Danza de Granada; Semana de Música Religiosa de Segorbe (Castellón). En Alemania actúa en la Semana de Música para Jóvenes coros Europeos (Passau) en el Int. Kammerchor de Marktoberdorf (1991) y representa la ópera Carmen en 1988 en Weikersheim invitado por las Juventudes musicales de Alemania. Participa en la Saint Andrews Int. Singing Week de Escocia, en 1991 y en la Loughborough Singing Week (Inglaterra, 1996). En las Islas participa en los III y XII Festival Int. de Música de Canarias (1987 y 1996) y en los conciertos extraordinarios de Navidad celebrados en el puerto de Santa Cruz de Tenerife (1994-2002 y 2007).

En 1999 viaja a Santiago de Compostela y A Coruña para interpretar una selección de zarzuelas junto con la Orquesta Sinfónica de Galicia, bajo la dirección de Víctor Pablo Pérez, dentro de la celebración del Xacobeo'99; Participa en el XXIX Festival de Ópera en el Teatro Guimerá. En julio de 2000, viaja nuevamente a Galicia para participar en el ciclo de conciertos de la Orquesta Sinfónica de Galicia. En noviembre participó en la temporada de ópera. En abril de 2002 el Coro Polifónico graba la banda sonora de La puerta del tiempo, film de animación con dibujos de Mingote. En agosto de 2008 realizó una gira de 15 días por Venezuela. En octubre de 2008, interviene en la reinauguración del Teatro Circo de Marte de Santa Cruz de La Palma.

PREMIOS OBTENIDOS: Gran Prix de Eslovaquia, 2º Premio modalidad de Polifonía y Diploma de plata en modalidad de Folclore. Julio 1997; Octavo Concurso Int. de Budapest, 2º Premio y Galardón de Oro. Abril 2001; 1º Premio Int. Ciudad de Torrevejea. Julio 2002; 1º Premio Int. Ciudad de Torrevejea. Julio 2006; XXIV Concurso Int. Ciudad de Avilés, 1º Premio del concurso y 1º Premio especial Rosa M^a Tarruel. Noviembre 2007.

Realiza sus estudios musicales en el Conserv. Sup. de Música de Santa Cruz de Tenerife, estudia violoncello con Ángel Mañero, Juray Janosik, Robert Pytel y Rafael Ramos.

Asiste a cursos de dirección coral con Jordi Casas, Adrián Cobo, Eduardo Cifre, Salvador Seguí, y dirección de orquesta con Michelle Carulli. Ha formado parte de grupos vocales del archipiélago canario como el Coro Polifónico de la Univ. de La Laguna, del que es miembro fundador, Coro del Conservatorio Sup. de Música de Santa Cruz de Tenerife, Conjunto Vocal Anchieta, Conjunto Vocal La Villanesca y numerosos grupos de cámara en colaboración con el aula de canto del citado conservatorio, actuando a menudo como solista y director de los mismos en múltiples festivales y concursos int. En 1986 dirige La pasión según San Juan de Diego Durón.

En 1989 interpreta como barítono solista la Elegía y Psalmi in memoriam Ernesto Halffter con la Orquesta Sinfónica de Tenerife dirigida por Víctor Pablo Pérez. Colabora con compositores como Armando Alfonso, Juan José Falcón Sanabria, Rafael Estévez y valores de la nueva generación canaria como el fallecido Enrique Guimerá, de los cuales estrena obras en 1994, 1999, 2000 y 2001.

Su carrera como director va ligada a la del Coro Polifónico de la Univ. de La Laguna, llevándolo a conquistar numerosos premios nacionales e int.

Ha dirigido también coros para registros discográficos fundamentalmente con la Orquesta Sinfónica de Tenerife y Víctor Pablo, destacando El Barberillo de Lavapiés, premiado con el Diapasón de Oro. Posteriormente graba junto al Coro el 1º compacto promovido por el Depart. de Musicología del Museo Canario y la Asoc. de Compositores y Musicólogos de Tenerife.

Ha sido maestro de coros para la Orquesta Sinfónica de Tenerife (1993-2002) y como tal, en 1999 y 2000, fue invitado por la Orquesta Sinfónica de Galicia en los meses de mayo, junio, julio y agosto para los conciertos que esta formación dio en agosto en Santiago de Compostela y en A Coruña, junto con el Coro de la Orquesta Sinfónica de Galicia y el Coro Polifónico de la Univ. de La Laguna.

PROGRAMA DOMINGO 26

HABANERAS

POR EL MAR

*Letra: Isabel Pareja
Música: Manuel Moreno Buendía*

EL VIEJO PUERTO

Tomás Garbizu

POLIFONÍA

WATER NIGHT

Eric Whitacre

EL ALMUERCERO

P.L.Ferrer / Arr. Conrado Monier

VOZROZHDENIYE

MOSCÚ (RUSIA)



“KUZNETSOVA MARINA VLADIMIROVNA”

DIRECTORA

Fundado en 1994 con ocasión de la renovación de la Catedral Cristo Salvador en la ciudad de Zelenograd situada a 30 km. de Moscú. Para marcar este importante acontecimiento, se organizó un Concurso Coral en Moscú con la participación del coro Vozrozhdeniye que alcanzó el primer premio y la bendición del patriarca de la Iglesia Rusa Alexis II por la dedicación artística y la entrega a la música coral de tradición ortodoxa.

Zelenograd es un importante centro tecnológico de la electrónica rusa. La ciudad está rodeada de extensos bosques y rebosa de una especial atmósfera cultural de gran espiritualidad.

Los miembros del coro son básicamente cantores no-profesionales preparados desde su propio coro infantil que, al crecer pasan al grupo juvenil y al adulto, permaneciendo fieles a la agrupación.

El repertorio del coro comprende obras de compositores europeos y música sacra de rito ortodoxo ruso.

Ha conseguido importantes premios como: Primer Premio en las Olimpiadas de Linz (Austria) o Medallas de Plata en Bad Ischl (Austria) Arnhem (Holanda) y Wettbewerb (Alemania).

Ha actuado en el Vaticano ante el Papa Juan Pablo II en 2003 y 2004, ofreciendo igualmente algunos conciertos en Roma.

En 2008 se creó dentro de la misma agrupación un conjunto femenino que obtuvo un importante éxito en el Festival de Música Ortodoxa celebrado en Tallin (Estonia).

La preparación técnica del coro está a cargo de Marina Kouznetsova, Irina Sadik y Svenlana Luchkina y está dirigido por Ludmila Pilipchuk.

Acabó sus estudios musicales en la Academia Nacional de Música Gnesin en Moscú consiguiendo el Diploma Universitario, bajo la dirección del profesor Gusev.

De 1987 a 1993 ha asumido la dirección del Coro de la Escuela de Música Medeleev con el que realizó giras por Alemania, Francia, Suiza, Holanda y Japón.

Desde 1993 dirige el Coro Vozrozhdeniye y desde 1999 es profesora de Música en Institutos de la capital.

PROGRAMA DOMINGO 26

HABANERAS

VOLVER, SOÑAR

Evaristo Pérez García

EL ECO DE UNA HABANERA

Tomás Garbizu

POLIFONÍA

DEVKA PO SADU HODILA

Tradicional folclore ruso

THE CYCLE OF HISTORY

Letra y música: Michael Vancaetnest

**CORO
VOCES OSCURAS
MARACAY**
VENEZUELA



**“CÉSAR
LIENDO”**
DIRECTOR

El Coro de Voces Oscuras de la Universidad Central de Venezuela (UCV) Campus Maracay de las Facultades de Agronomía y Ciencias Veterinarias, es fundado en el año 1975 por el Profesor Luis Emilio Rondón y hasta el año 1978 trabajan bajo su conducción. En 1979 César Liendo, integrante del coro y estudiante de la Facultad de Agronomía, se encarga de la dirección del grupo, realizando un trabajo innovador en cuanto a la polifonía de la música popular venezolana y latinoamericana, con arreglos propios para voces oscuras. William Montesinos desde 1995, se desempeña como profesor de Técnica Vocal, siendo también, arreglista y pianista acompañante.

Este trabajo ha sido llevado a casi todos los estados que conforman la geografía nacional, entrando en comunicación con universidades, casas culturales, ateneos, teatros, iglesias, plazas, barrios, hospitales, cárceles, eventos científicos, deportivos y otras instituciones, así como también en giras realizadas por diferentes países, como Curazao, Cuba, República Dominicana, Ecuador, México y España.

Nacido en Chuao, Estado Aragua. Es integrante fundador del Coro de Voces Oscuras de la UCV Maracay, desde 1975. Recibe el título de Ingeniero Agrónomo en 1986, y continúa sus actividades con las agrupaciones corales de la UCV Campus Maracay, desde el año 1979 dirige el Coro de Voces Oscuras y desde el año 1980 el Coro Universitario, ambos de las Facultades de Agronomía y Ciencias Veterinarias de la Universidad Central de Venezuela, Campus Maracay. Actualmente se desempeña como Jefe del Departamento de Cultura de la UCV - Maracay. Además ha realizado una intensa actividad como arreglista de música coral, como poeta y compositor, destacándose como cantautor por su estilo de profundo contenido social y por una singular voz de amplio registro y hermoso timbre.

PROGRAMA DOMINGO 26

HABANERAS

EL RUISEÑOR Y LA FLOR

Ricardo Lafuente Aguado

ALLÁ EN MI CUBA

X. Montsalvatge

POLIFONÍA

ALMA LLANERA

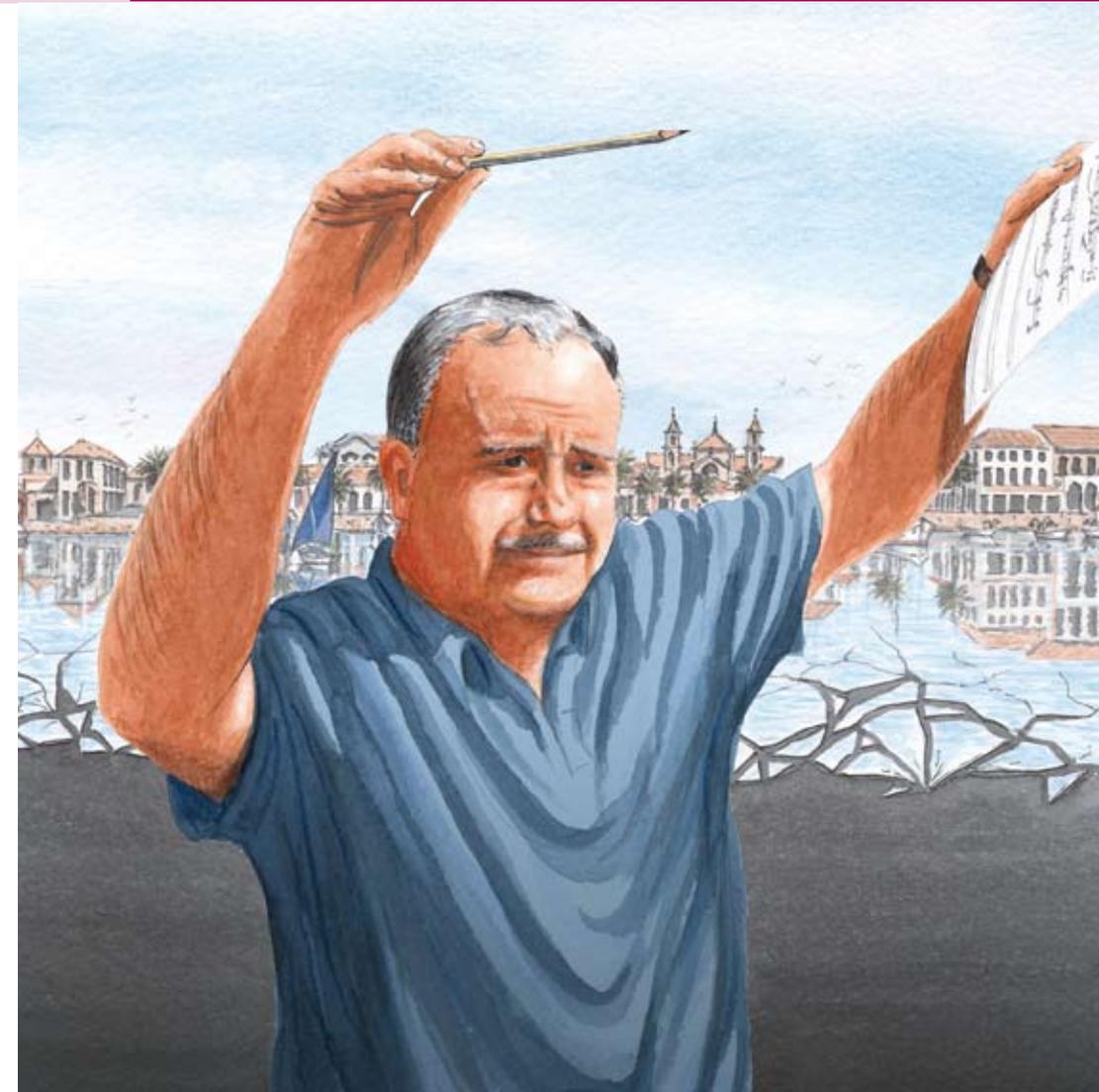
Pedro Elías Gutiérrez / Versión: José Rondón

A SAN JUAN BAUTISTA

Luis E. Aponte Lartiguez

LUNES
27 DE JULIO

23:00 h



CUARTA VELADA
DE CONCURSO

Vox Pulchra Karlsruhe
(Alemania)

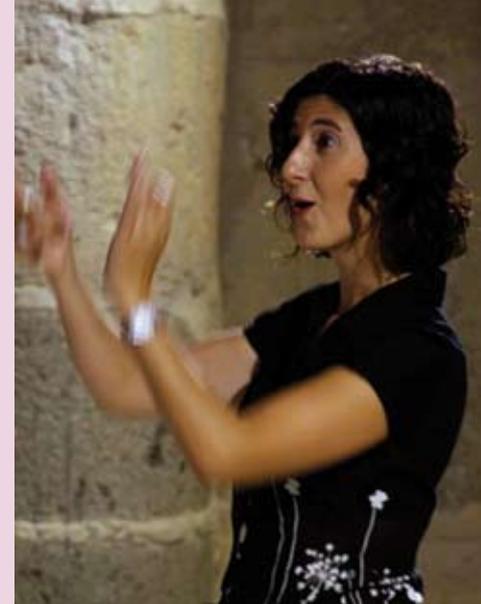
Neovocalis
(Valencia)

Bartok Bela Male
Choir Debrecen (Hungría)

Camerata Larense
Barquisimeto
(Venezuela)

VOX PULCHRA KALRSRUHE

ALEMANIA



“NÚRIA CUNILLERA”

DIRECTORA

El coro femenino Vox Pulchra se fundó en la primavera del año 2007 por iniciativa de su directora, Núria Cunillera y de algunas cantantes con las que había trabajado durante sus estudios de dirección en la universidad de música de Karlsruhe, Alemania. Las cantantes que lo forman dedican una gran parte de su tiempo al mundo coral, ya sea como hobby o profesionalmente y parte de ellas estudian canto u otras disciplinas en la universidad.

Una parte importante del repertorio consta de música religiosa y profana de compositores españoles actuales (Busto, Alcaráz, Ugalde...). Así como música del renacimiento (Croce, Gallus...) el romanticismo alemán (Brahms, Rheinberger, Schumann...) y compositores de diversos orígenes como Verdi, Duruflé, Holst, Nystedt, Orbán, Miskinis...

Uno de nuestros objetivos fundamentales es dar a conocer la literatura para coro femenino y en la medida de lo posible inspirar a que se escriba más para este tipo de formación. Gracias a esta iniciativa los compositores Luke Styles (Australia) y Beat Vögele (Suiza) han escrito obras dedicadas a Vox Pulchra.

La directora del coro Vox Pulchra Núria Cunillera nació en Reus (España). Posee el título de profesor de piano y el de profesor superior de solfeo y repentización, así como también el título de profesor superior de canto, estudios que realizó bajo la tutela de Enriqueta Tarrés y Alan Branch en Vila-seca y Barcelona. En el año 2000 recibió el premio de música de cámara (como cantante) del conservatorio de Vila-seca. En el año 2003 se trasladó a Alemania donde realizó los estudios de dirección musical en la universidad de Karlsruhe con el maestro Martin Schmidt en dirección de coro y el maestro Andreas Weiss en dirección de orquesta. Finalizó sus estudios con éxito en julio de 2006.

Tras sus estudios decidió prolongar su estancia en Alemania donde dirige diversos coros y formaciones instrumentales. En el año 2007 funda como directora el coro de cámara femenino Vox Pulchra y el Ensemble instrumental Axos, ambos con un exitoso debut. En agosto de 2007 fue invitada a dirigir el grupo de Baden-Württemberg en C.H.O.I.R. el festival interregional de coros juveniles en Ochsenhausen que organiza la Landesakademie Baden-Württemberg. Dirige dos grupos del reputado coro infantil Aurelius Sängerknaben de Calw. Su interés por la música contemporánea le lleva a trabajar con el ensemble instrumental y vocal “Abstrai” con el que realiza conciertos en el ZKM de Karlsruhe y en París. Desde el semestre de invierno 2008 es docente en la universidad de música de Karlsruhe donde dirige un seminario sobre “música vocal a partir de 1945”.

También canta en el coro profesional Orpheus bajo la dirección de Gary Graden.

PROGRAMA LUNES 27

HABANERAS

HABANERA SALADA
Ricardo Lafuente

DICEN QUE SE MUERE EL MAR
J. Madurga Oteiza

POLIFONÍA

IN MEERES MITTEN
Robert Schumann

VIRITA CRIOSA
Thomas Jennefelt

NEOVOCALIS

VALENCIA (ESPAÑA)



“RAFAEL SÁNCHEZ MOMBIEDRO”

DIRECTOR

Las propuestas musicales de este grupo, creado en 2003, siempre originales e innovadoras, están encaminadas al estudio e interpretación de la música coral del siglo XX y contemporánea. El trabajo de NEOVOCALIS se basa en un profundo estudio de la partitura, que incluye un trabajo minucioso del texto; la búsqueda de repertorios inéditos para el público, unido todo ello a una cuidada puesta en escena.

Grupo residente del Auditori de Torrent (Valencia), sus proyectos versan sobre el repertorio coral a capella, destacando las monografías sobre música sacra del siglo XX, sobre música vocal francesa, con canciones de Debussy, Ravel, Poulenc y Schmitt, y canciones iberoamericanas. En 2004 registró en CD la obra coral del compositor valenciano Luis Blanes. En su repertorio sinfónico-coral figuran el Magnificat de John Rutter, y el Requiem op. 48 de Gabriel Fauré, versión 1893.

Su último y ambicioso proyecto, Gabrielli's legacy, ha incluido obras a doble coro tan emblemáticas como el Requiem de Herbert Howells o la Misa a dos coros de Frank Martin.

Los componentes de NEOVOCALIS son músicos profesionales que ejercen su labor como intérpretes, bien sea como solistas o integrantes de coros profesionales, o como docentes de Conservatorios.

Estudió Piano, Armonía, Contrapunto, Composición y Dirección de coros, obteniendo diversos premios de Honor. Amplió sus estudios de Dirección Coral con Carl H gset y Corina Campos, y los de Composición con Antón García Abril.

Posee una amplia experiencia como director de coros. Fundador del Orfeón “Manuel Palau”, con el que obtuvo premios en Torrevieja y Avilés, y director titular del Coro Universitario “Sant Yago” de Valencia, con el que realizó montajes como el Magnificat de J. S. Bach, Requiem de M. Duruflé, IX Sinfonía de Beethoven y Beatus Vir de M. Gorécki, y ha dirigido conciertos en Francia, Alemania, Italia, Austria, Hungría, Polonia, Canadá, Estados Unidos y Sudáfrica.

Ha sido director musical y de atelier de Millenium Sacrum y Millenium Pace, festivales celebrados en Valencia en 1999 y 2001.

Entre 2003 y 2008 ha sido director titular del Coro de la Universidad Politécnica de Valencia.

En 2003 crea NEOVOCALIS, siendo desde entonces su director artístico.

Como compositor posee un importante catálogo de obras para coro. Con su obra Psalmus CXXXIII obtuvo el Premio de Composición Coral “Juan Bautista Comes” 2001 de Segorbe, así como el Premio “Francisco LLácer” de Composición Coral para coro infantil en la edición de 2001.

Desde julio de 1990 ha ejercido como profesor en el Conservatorio Profesional de Música de Torrent (Valencia). Actualmente ocupa la cátedra de Improvisación y Acompañamiento en el Conservatorio Superior de Música de Valencia.

PROGRAMA LUNES 27

HABANERAS

MARINERO

M. Asíns Arbó

CANCIÓN DE LA NOCHE EN EL MAR

R. Sánchez Mombiedro

POLIFONÍA

TROIS GOËLETTES

F. Schmitt

AL BORDE DE UNA ALBERCA

L. Blanes

BARTOK BELA MALE CHOIR DEBRECEN

HUNGRÍA



“TAMÁS LAKNER”

DIRECTOR

Fundado en 1945 bajo el patrocinio de la empresa de transportes Pannon Volán. Ha realizado giras y ha participado en los más importantes Certámenes Corales Europeos. Cabe destacar el Premio Especial de la Radio Húngara concedido en cuatro ocasiones y los Primeros Premios en los Certámenes Internacionales en Grecia (1991) en Hungría (1992), en Italia (2002) o Budapest en 2003 y 2006.

El Coro Bela Bartok fue vencedor de su categoría en las Olimpiadas Corales en China (2006) y Austria 2008.

También ha realizado giras por Estados Unidos, Canadá, Argentina, Brasil y Uruguay.

Ha realizado varias grabaciones, una de ellas con la obra completa para coro de voces graves de Zoltán Kodály.

El coro es el organizador del Festival Coral Internacional del Vino para Coros de Voces Graves y Solistas, todo un acontecimiento que cosecha gran éxito de año en año.

Desde 1980 está dirigido por Tamás Lakner.

Inició sus estudios de Dirección Coral en Pécs con el profesor Aurél Tillai y completó su formación en la Academia de Música List Ferenc de Budapest con los profesores István Párkai y Péter Erdei.

En la actualidad es profesor de Metodología y Dirección Coral en el Departamento de Música de la Universidad de Pécs.

Es director del Coro de Voces Graves Bela Bartok, el Coro Bach Singers y Camerata Székkialto.

El maestro Lakner ha conseguido varias veces el Premio a la Mejor Dirección y ha sido galardonado con el Premio List, la más alta distinción musical en su país.

PROGRAMA LUNES 27

HABANERAS

GORRIONCILLOS

R. Tejada / Jorge Mombiola

MI BELLA LOLA

Popular / Arr. Trayter

POLIFONÍA

ISTEN CSODÁJA

Zoltan Kodaly

DAEMON IRREPIT CALLIDUS

G. Orbán

CAMERATA LARENSE BARQUISIMETO

VENEZUELA



“LIBIA GÓMEZ”

DIRECTORA

Agrupación coral de la Orquesta Sinfónica de Lara y del Conservatorio “Vicente Emilio Sojo” fundada en 1987 por su actual Directora Libia Gómez de D’Addona. Participando en: Festival “Jhonny Gómez”, “René Rojas”, “Vinicio Adames”, Caribito”, Fest. Int. D’Canto en la Isla de Margarita, donde obtuvieron el “Premio de Simpatía”. Destacan por su participación en el montaje de obras sinfónico-corales. Han estrenado varias obras. Representan a Venezuela en el I Festival Int. de Coros en la ciudad de Buenos Aires (Argentina), cantando en el teatro Colón. En el 2004 representan a Venezuela en el Coro Andino en el Festival Int. de Coros en Bogotá (Colombia), Son seleccionados en el Coro Nacional del Sistema Nacional de las Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela. Y dieron a conocer su CD basado en temas y arreglos de compositores venezolanos. Fueron parte del coro de Manos Blancas.

Premios y distinciones: Orden Antonio Carrillo por la Asamblea Legislativa del Estado Lara; en 2004 2º y 3º lugar en el Cert. Coral del CONAC del Estad Lara. En el Fest. Int. D’Canto 1º LUGAR en la interpretación de la obra Veleros del Mundo de Modesta Bor; En 2005 2º LUGAR en la categoría Música Sacra Contemp. en el Fest. Música Sacra a ROMA. En julio de 2008 participan en las 5tas Olimp. de Coros en Graz AUSTRIA donde ganan Medalla de Plata en Música Sacra y Medallas de Oro en Folklore y Coros de Cámara Mixto.

Reciben clases de Técnica Vocal con el Prof. Oswaldo Rodríguez y Bautizaron su 2º CD de Música Navideña.

Inició sus estudios musicales en el Conservatorio “Vicente Emilio Sojo”. Perteneció a la sección de percusión de la Orquesta Infantil de Venezuela y como Violinista asistió a las giras Internacionales de Brasil, México, España, Francia y Viena con la Orquesta Sinfónica de Lara.

En 1987 forma la Fundación Niños Cantores de la Orquesta Sinfónica de Lara. Publicó un libro de arreglos y canciones de música infantil. Asistió a varios Festivales Internacionales como: II Festival en Cuba, Margarita y America Cantat III en el 2000 y en México 2004.

Ha tenido la oportunidad de dirigir obras del repertorio Sacro con varias Orquestas. Fue otorgada la Condecoración Orden “Antonio Carrillo” por la Asamblea Legislativa, igualmente ha sido reconocida en el “Día Internacional de la Mujer” por el Pedagógico de Barquisimeto. Es Jurado Calificado por varias Instituciones. Ha dictado varios cursos de Práctica y Dirección Coral en Barquisimeto y Barinas.

Ganó el 1er lugar de Dirección de la categoría Música Sacra Contemporánea del Festival Música Sacra a Roma 2005.

Recibe en 2007 El Galardón “Homenaje al talento Barquisimetano”.

Le fue otorgada, por el Maestro José Antonio Abreu, la banda tricolor la cual es la máxima condecoración que otorga el Sistema de Orquestas Sinfónicas Juveniles e Infantiles de Venezuela.

En julio de 2008 participan en las 5tas Olimpiadas de Coros en Graz AUSTRIA donde ganan Medalla de Plata en Música Sacra y Medallas de Oro en las categorías Folklore y Coros de Cámara Mixto.

Es violinista de la Orquesta Sinfónica de Lara, profesora del Conservatorio “Vicente Emilio Sojo”. Directora General de la Fundación Niños Cantores de la Orquesta Sinfónica Juvenil, Camerata Larense y Directora General del proyecto del Sistema de Coros a nivel del Estado Lara.

PROGRAMA LUNES 27

HABANERAS

CANTÁNDOTE HABANERAS

J. Hernando / Díaz Lasso

AURORA

Luis de Aramburu

POLIFONÍA

OIGA, COMPAE

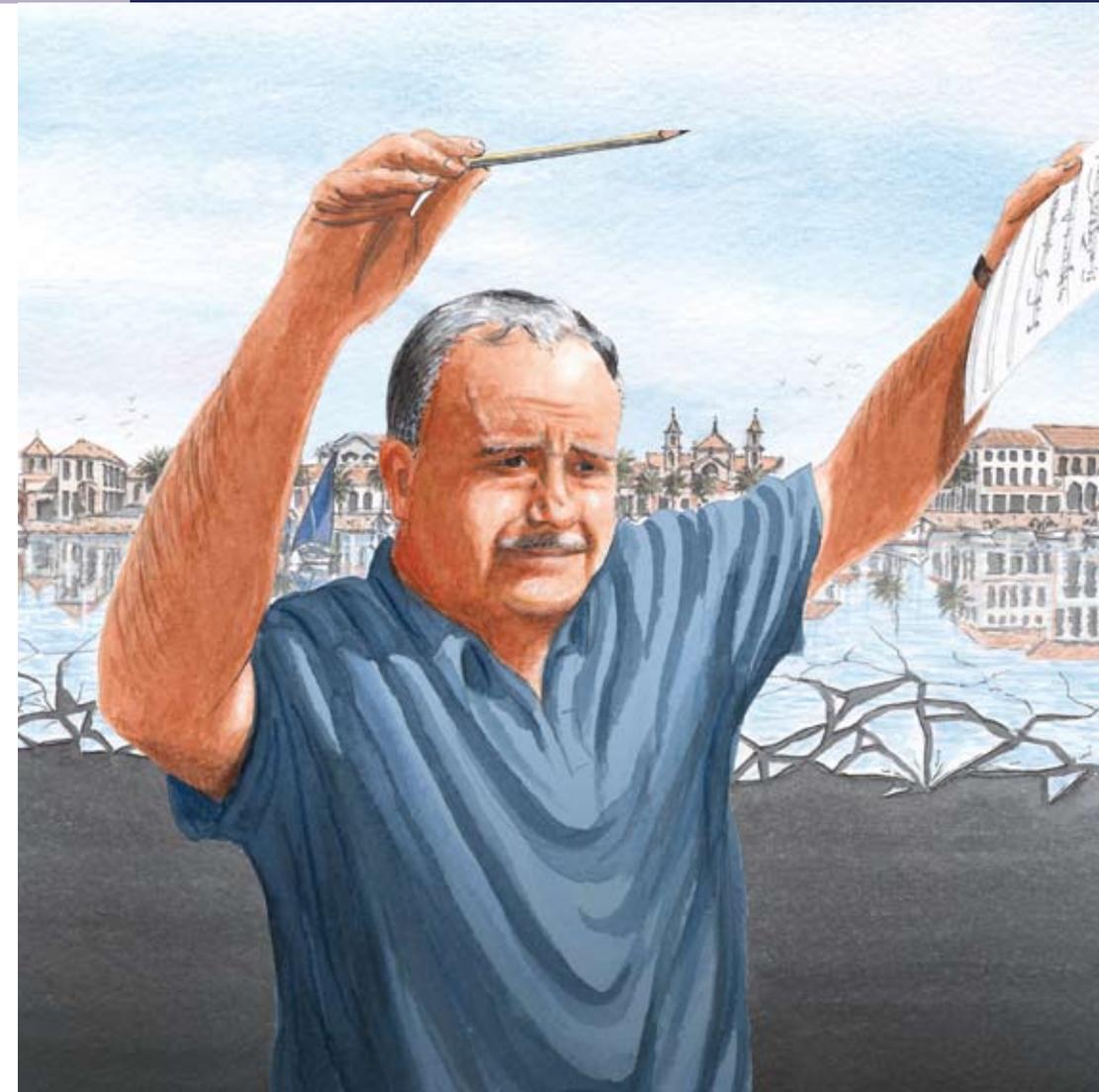
César Alejandro Carrillo

LOS DOS GAVILANES

Adelis Freitez

MARTES 28 DE JULIO

23:00 h



QUINTA VELADA DE CONCURSO

Lipetsk Chamber Choir
(Rusia)

Coro Voces Graves
(Madrid)

Svanholm Singers Malmoe
(Suecia)

Novo Concertante
Manila (Filipinas)

LIPETSK CHAMBER CHOIR

RUSIA



“IGOR TSILIN”

DIRECTOR

Fue creado en 1994 por iniciativa del Ayuntamiento de Lipetsk y su Departamento de Cultura. Desde sus primeros conciertos, ocupó un lugar destacado en el panorama cultural de su ciudad primero y, más tarde, en el de su país.

El Coro de Cámara de Lipetsk se distingue por su cuidada afinación, el timbre de sus voces y la dinámica en el fraseo que da como resultado una cálida, colorida y aterciopelada sonoridad de sus voces.

Su repertorio abarca todos los estilos y épocas de la música coral con especial mención a los compositores rusos como Rachmaninov, Chikovsky o Kalinnikov, donde el coro brilla con más intensidad. Sus interpretaciones de música ortodoxa rusa son muy cuidadas y de gran nivel interpretativo.

Gracias a los conciertos ofrecidos en su ciudad, el público de Lipetsk pudo apreciar por primera vez en todo su esplendor obras de Haydn, Bach, Prokofiev y de los más importantes compositores rusos contemporáneos.

Desde su fundación está dirigido por el maestro Tsilin, bajo cuya dirección ha conseguido importantes premios tanto en Rusia como en el extranjero, entre estos premios destacan los Primeros Premios de Habaneras y Polifonía conseguidos en Torre Vieja en 2002.

En 2003 el Coro fue premiado con la Medalla de Oro en el Certamen Internacional de Budapest y en 2004 fue vencedor absoluto en el Certamen Riva del Garda en Italia.

Nacido en 1959 realizó sus estudios musicales en la especialidad de dirección coral en la Escuela de Música de Lipetsk y en el Conservatorio Estatal de Kazán.

Tras su graduación, fue director de los coros del Palacio de Cultura y desde 1994, director del Coro de Cámara de Lipetsk.

Su labor como compositor y director coral ha sido reconocida por la Administración Local y por el Departamento Regional de Cultura.

En 1999 Igor Tsilin fue condecorado por el Ministerio de Cultura de Rusia por su labor en pro de la Cultura.

En 2002 recibió el Premio de Dirección en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torre Vieja.

PROGRAMA MARTES 28

HABANERAS

NIÑA MERSÉ

Moreno Torroba

TÚ

Sánchez de Fuentes / Arr. Massotti Littel

POLIFONÍA

PLATCH NEVESTY

Siroty

A CAPELLA IN ACAPULCO

Anders Edenroth



CORO VOCES GRAVES

MADRID (ESPAÑA)



“JUAN PABLO DE JUAN”

DIRECTOR

Surge en 1995 como un proyecto de estudio y recuperación del repertorio compuesto para coro masculino. En los primeros años, acomete proyectos específicos para la recuperación de obras inéditas bajo la dirección de Luis Muñoz, Miguel Perriáñez, Luis Remartinez, José Luis Zamanillo y José de Felipe, destacando el Réquiem de Franz Liszt, las obras escénicas “La señora capitana” y “Los emigrantes” de Tomás Barrera y “El Relámpago” de Barbieri.

La etapa del coro con su actual director, Juan Pablo de Juan, supone un periodo de cuatro años de intensa labor que lo han situado como uno de los principales coros de su estilo. Este éxito viene avalado con cerca de 70 conciertos entre los cuales están: “Festival de Otoño”, “Sábados del Conde Duque”, “Festival Cervantino”, “Clásicos en Verano” y “Música en los Museos”, obteniendo premios en los concursos a los que se ha presentado, Totana (2005), Miranda (2006), Torrevieja (2006) y Rojales (2007).

En 2007 realizaron 25 conciertos a nivel nacional e int. Se edita su 1^{er} CD/DVD “Cantos para la Oración”. Destacan 2 conciertos sinfónico-corales con obras de Chaviano, Schubert y Mendelssohn en el Auditorio Nacional. Sobresale el estreno en los escenarios madrileños del Réquiem para coro de hombres de Lorenzo Perosi. Representa a España en el XIX Festival Int. de Música de Morelia (México), compartiendo cartel con The Sixteen (Inglaterra) y el Coro de Petits Chanteurs de Saint-Marc (“Los chicos del coro”, Francia).

En el pasado año, el coro ha celebrado 26 conciertos entre los que destacan la interpretación de los Nocturnos de Mozart en el Teatro–Auditorio de El Escorial y su gira por Tenerife. Inicia su colaboración con Patrimonio Nacional, La Caixa, Distrito Arte y Arzobispado de Madrid. Y realizan, por 2^o año consecutivo, el concierto de clausura del Festival de Navidad Vía Magna–Caja Madrid, evento transmitido por RTVE en el programa “Conciertos de la 2”

Comenzó sus estudios musicales en el conservatorio de su ciudad natal, Melilla, ampliándolos en el Conservatorio Superior de Música de Málaga. Recibió formación pianística de Guillermo González, Fernando Puchol, Juan Fernández y Ramón Coll. Traslado su residencia a Madrid para desarrollar los estudios de Canto y de Dirección de Orquesta en el Conservatorio Superior de Música. En su formación vocal ha estudiado con Teresa Tourné y Ana Rodrigo. Ha ampliado estudios de dirección coral con los maestros García Nieto, Enrique García Asensio, Pilar Alvira, M^a Carmen Arroyo, Josep Pons, F. Grau Vergara, Jesús López Cobos y José Antonio Sainz de Alfaro.

Ha sido solista de grupos de cámara y formaciones instrumentales y corales como la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Melilla, Orquesta Joven de Andalucía, Orquesta Sinfónica de Melilla, Coro de Cámara Capilla Renacentista y Coro de Radiotelevisión Española. Ha sido director de la Coral Polifónica Melillense, Coral Virgen de la Paloma, Coro Eurolírica y director invitado de la Orquesta Filarmónica de Madrid. Durante el año 2006 fue seleccionado dentro del grupo de jóvenes directores que trabajó con la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE).

PROGRAMA MARTES 28

HABANERAS

HABANERA SOÑADA
Ángel Luis Carrillo

SON TUS OJOS
Letra: Andrés Moreno
Música: Ricardo Lafuente Aguado

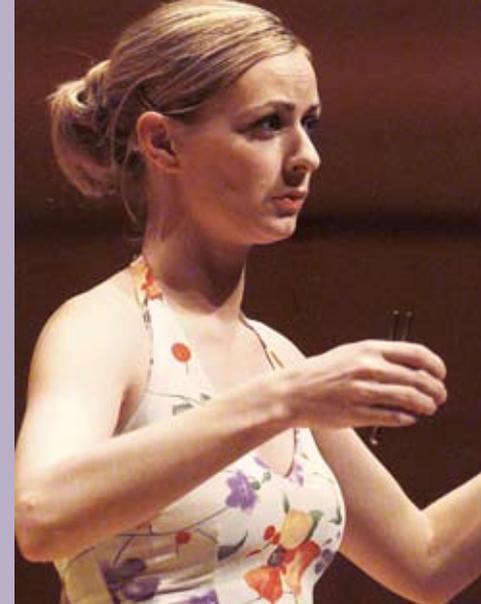
POLIFONÍA

SONETO DE LA NOCHE
Poema: Pablo Neruda
Música: Morten Lauridsen

**SORGIN DANTZA
(DANZA DE LOS BRUJOS)**
Eduardo Mocoora

SVANHOLM SINGERS MALMOE

SUECIA



“SOFIA SÖDEBERG EBERHARD”

DIRECTORA

Svanholm Singers es un extraordinario coro sueco de voces graves, fundado en 1998. Desde su creación, se ha revelado como una de las más brillantes estrellas en el firmamento coral de su país. Formado por veinte jóvenes cantores, su esfuerzo se dirige a un total desarrollo y nueva definición de la expresión musical a través de sus voces oscuras.

Su repertorio está basado en obras de la tradición del Báltico y Escandinavia. Ha realizado frecuentes giras por Europa y Japón, giras donde se ha reconocido y apreciado su alta calidad coral, recompensada con importantes premios.

La luminosidad, empaste y perfecta afinación del grupo ha conseguido un extraordinario resultado sonoro, exclusiva marca de identidad de los Svanholm Singers.

Directora de Svanholm Singers desde 2001. Estudió canto, piano, órgano y dirección coral en la Academia de Música Malmö. También estudió violoncelo en el Real Colegio de Música de Estocolmo. Sofia Söderberg se ha convertido en una de las jóvenes directoras de coros más famosa de su país.

Sus extraordinarias interpretaciones han sido galardonadas con importantes premios como: Premio de Dirección en Roma en el año 2000, en Polonia en 2002, en Finlandia en 2005 y en Grado (Italia) en 2006.

PROGRAMA MARTES 28

HABANERAS

BARQUITO DE SAL

Antonio Villa Álvarez de Sotomayor

VOY EN BUSCA DEL OLVIDO

Letra: Sabino A. Micón

Música: Jose L. Rivera

POLIFONÍA

THE SIX PSALMS

Sergei Rachmaninoff

RÖVARSANGER

Bjorn Isfaldt / Arr. Sofia Söderberg

**NOVO
CONCERTANTE**
MANILA (FILIPINAS)



“ARWIN TAN”

DIRECTOR

Fundado en 1998 por un grupo de amantes de la música que disfrutaban cantando juntos, el Coro Novo Concertante de Manila ha seguido una evolución constante buscando nuevos sonidos e interpretaciones novedosas.

Novo pertenece a la agrupación Philippine Madrigal Singers y participa en sus festivales y concursos internacionales.

Novo también organiza su propio Festival Coral de Navidad.

En coro ha representado a su país en diferentes certámenes corales, donde ha sido premiado con Medallas de Oro y Plata en países como Japón y Corea (2002) o Malasia (2003) donde obtuvo el Primer Premio en categoría de Folclore y Tercer Premio en categoría Coros Mixtos.

En 2007 fue premiado con Medalla de Oro en Folclore y 2 Medallas de Bronce en modalidad de Renacimiento y Repertorio Romántico en el 23 Certamen Internacional en Takarakuza (Japón). Novo Concertante ha sido igualmente invitado a participar en Festivales de prestigio como el Festival Coral Jubilate de Singapur.

En Novo Concertante tiene su sede en la Parroquia de Cristo Rey en Green Meadows donde ofrece sus interpretaciones cada dos semanas.

Nacido en Laoag en 1971, realizó estudios de piano, flauta, canto y dirección coral en el Colegio de Música de la Universidad de Filipinas finalizando la carrera con la titulación Magna cum Laude. También ha realizado un Master en Musicología en la misma Universidad.

Su interés por el arte coral creció intensamente durante su estancia en el Manila Madrigal Singers, bajo la dirección de Andrea Veneración.

Arwin es también compositor y arreglista de música coral. Sus obras son interpretadas regularmente en por famosos coros del Sudeste asiático.

Ha realizado talleres corales en la mayoría de las ciudades de Pilipinas y de Malasia, Singapur y Tailandia. También es un activo investigador musical y uno de sus trabajos ha tenido lectura en la Conferencia de la Sociedad de Musicología de Filipinas en 2003.

Es miembro de las más importantes Universidades de Filipinas y también dirige al Coro del Centro Cultural del mismo país.

PROGRAMA MARTES 28

HABANERAS

A TU LADO

Letra: Matías Antón

Música: Javier Busto

CONTIGO VELERO

Tomás Aragüés

POLIFONÍA

EL GUAYABOSO

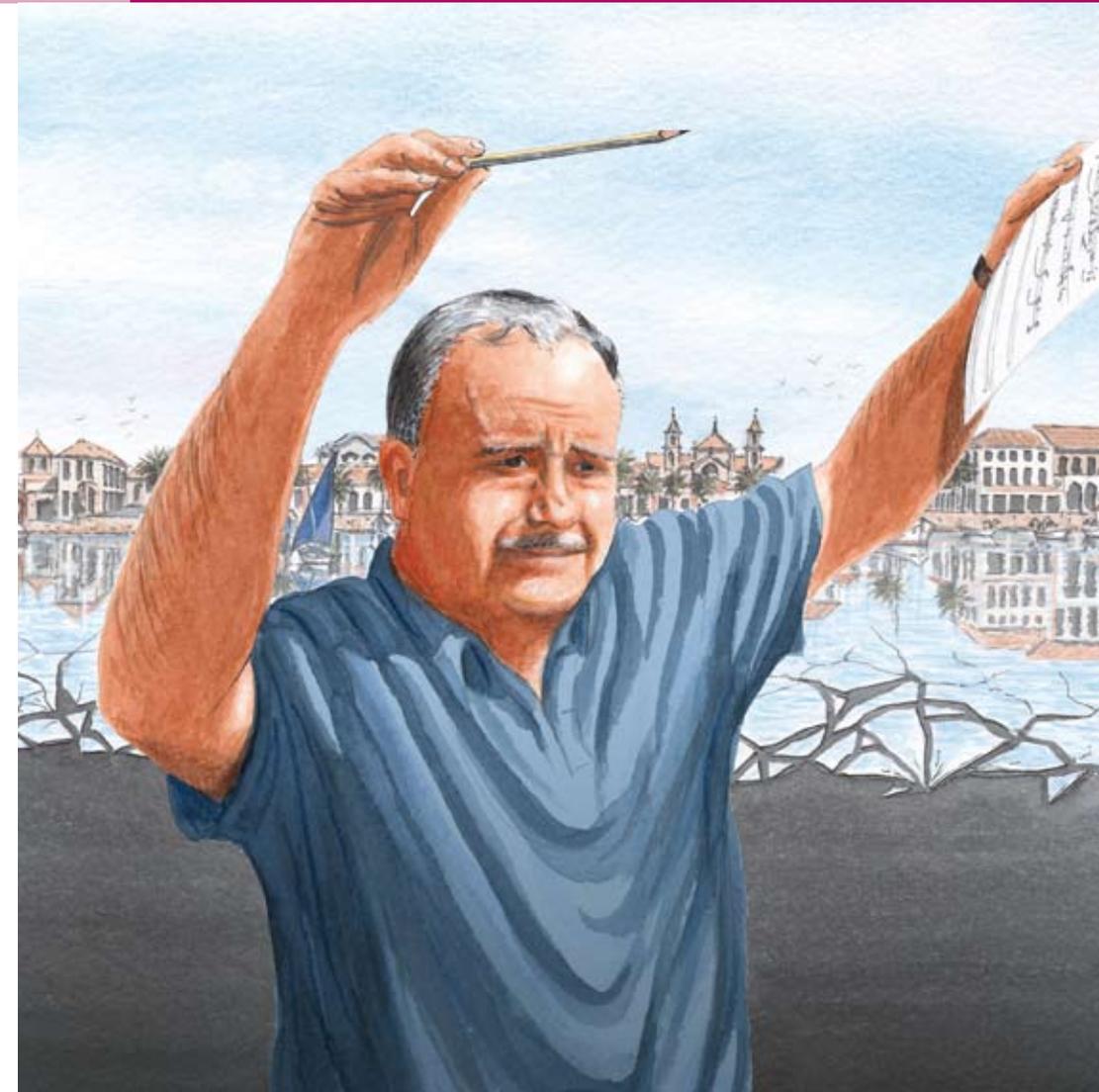
Guido Lopez Gavilán

GABAQ-AN

Ruben Federizon

**MIÉRCOLES
29 DE JULIO**

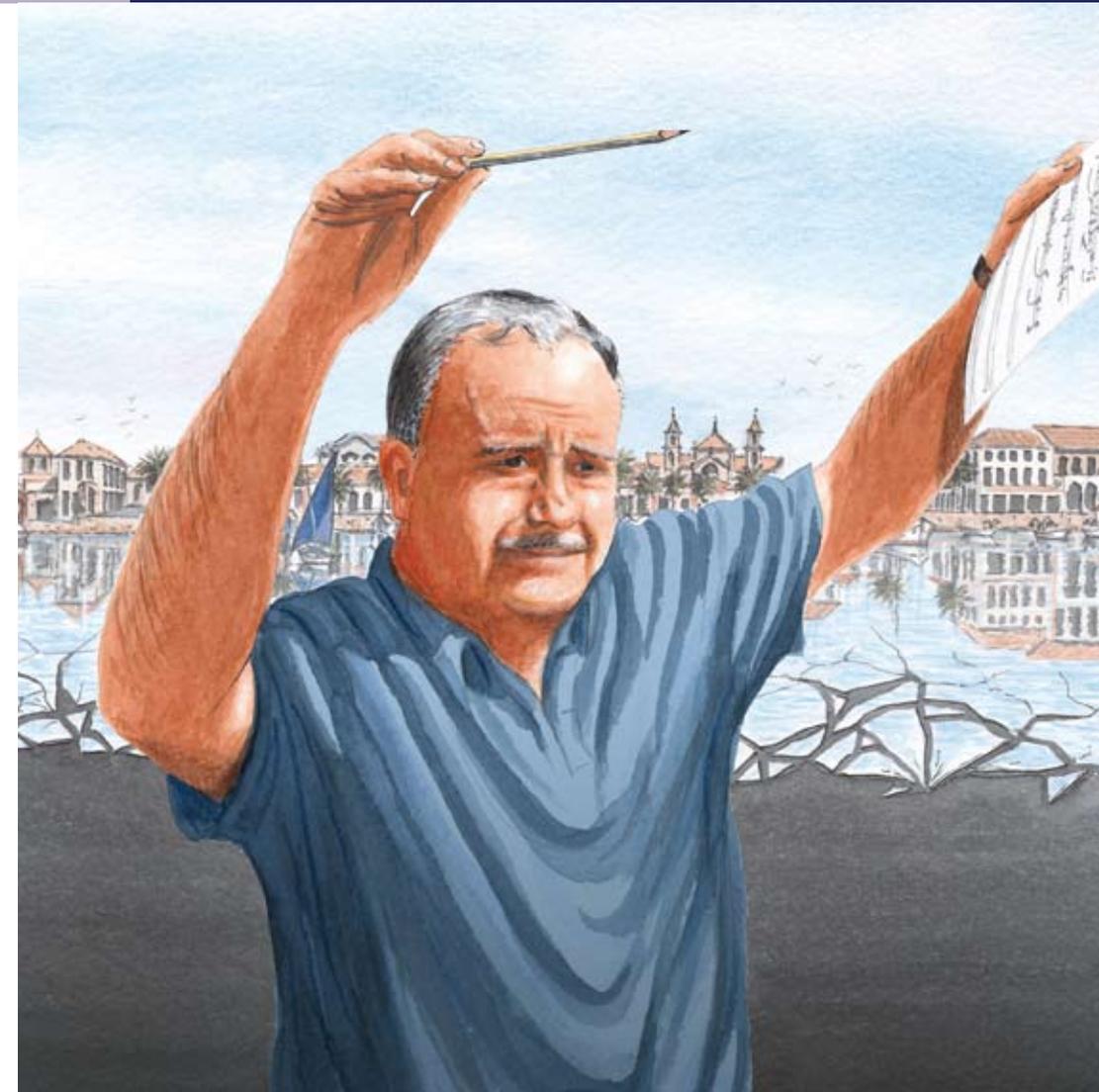
23:00 h



GALA ESPECIAL
Y ENTREGA
DE PREMIOS

JUEVES
30 DE JULIO

23:00 h



GALA DE CLAUSURA

Coro y Orquesta
"Ricardo Lafuente"
Salinas de Torreveija

Masa Coral José Hódar,
Torreveija (Alicante)

Orfeón Municipal
Ricardo Lafuente
Torreveija (Alicante)

Unión Musical Torrevejense
Himnos.

**CORO Y ORQUESTA
“RICARDO LAFUENTE”
SALINAS DE
TORREVIEJA
TORREVIEJA (ALICANTE)**



**“MANUEL
MARTÍNEZ GUIRAO”
DIRECTOR**

Esta agrupación fue fundada en 1978 por el insigne compositor torrevejense Ricardo Lafuente.

Bajo su batuta realizó giras nacionales primero e internacionales más tarde visitando regiones de Portugal, Francia, Suiza, Alemania, Polonia, Gran Bretaña y Cuba. Por todas ellas han llevado el nombre de Torrevieja y la difusión de sus habaneras, la mayoría de ellas compuestas por Ricardo Lafuente.

Ha actuado en diversos programas de TVE como: “Retrato en vivo”, “Estudio abierto”, “La tarde”, “De aquí para allá” y otros. Ha realizado un número importante de grabaciones en disco y CD.

En 1988 realizó la grabación oficial del Himno a Torrevieja.

Desde 1993 participa, junto a la Unidad de Música de la Guardia Real, en los Conciertos de Primavera en el Palacio Real de Madrid.

Son Miembros de Honor del Centro de Iniciativas Turísticas y de la Asociación Española contra el Cáncer.

Desde su creación, actúan como coro invitado en los Certámenes Internacionales de Habaneras y Polifonía de Torrevieja y en los Encuentros Corales ciudad de Torrevieja.

Su repertorio esta compuesto principalmente por composiciones de Ricardo Lafuente, habaneras y otras melodías tradicionales.

Desde enero de 2006 está dirigido por Manuel Martínez Guirao.

Comenzó su actividad musical a los 10 años de edad en el coro de la Obra Salesiana de Cabezo de Torres bajo la dirección del profesor Josef Urbanex. De los 12 a los 14 años estudió piano con el Profesor Jesús Olmos de Alicante. En la misma época fue instrumentista de Laúd y Guitarra en la orquesta Salesianos de Campello.

En 1962 se traslada con su familia a Lausana y Montreux (Suiza) donde obtuvo la titulación Maestría Federal en Electrónica. Desde su llegada al país helvético, formó y fue director de varios coros españoles, dos agrupaciones de instrumentos de plectro y una Orquesta de Jazz “Chiquita Jazz Band” compuesta por músicos profesionales de diferentes nacionalidades, de la que fue arreglista, director y pianista, dando conciertos a lo largo del lago Lemán. También fue organista titular desde 1964 hasta 1980 de la iglesia católica de Clarens (Suiza).

De regreso a Torrevieja creó el conjunto de jazz “Dale Vara” compuesto por los mejores instrumentistas torrevejenses del momento y colaboró con el Maestro Casanovas en la creación de sus últimas piezas para coro.

De 1984 hasta 1992 fue director del Coro Francisco Vallejos, con el que consiguió sus más destacados galardones como el Primer Premio en el Certamen de Rojales o el Primer Premio y Premio Especial José Alarcón en el Certamen Nacional de Habaneras de Totana.

Desde su fundación, es componente del Coro Maestro Casanovas.

Desde enero del 2006 es director del “Coro y Orquesta Maestro Ricardo Lafuente”

PROGRAMA JUEVES 30

NOCTURNO BLANCO

Ricardo Lafuente

PUÑAICO DE SAL

José Gomez

ALFONSINA Y EL MAR

Ariel Ramirez

OBSEQUIO DE AMOR

Ricardo Lafuente

MASA CORAL JOSÉ HÓDAR

TORREVIEJA (ALICANTE)



“MIGUEL GUERRERO SERRANO”

DIRECTOR

La Masa Coral LA SCHUBERTIANA, se creó con este nombre en Abril del año 1955, si bien desde el 2 de Agosto de 1946 ya existía como rondalla y orquesta de instrumentos de cuerda, bajo la dirección de su fundador D. JOAQUÍN GARCÍA ANIORTE, para participar en el Primer Certamen Nacional de Habaneras, estando en activo hasta final de la década de los años 60, cuando por diversas circunstancias cesó en su actividad Coral.

En el año 2004 al celebrar el 50 aniversario del Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, se acordó reunir a los antiguos miembros de la Masa Coral LA SHUBERTIANA participando en dicha celebración junto con otros coros existentes en aquellos años que también participaron en los inicios del Certamen, resultando una jornada exitosa y emotiva que entusiasmó al numerosísimo público que abarrotó el recinto.

A partir de este evento, se acuerda la continuidad del Coro, decidiéndose el cambio de nombre de la Masa Coral y en muestra de respeto, recuerdo y admiración hacia quien fue su Director desde el primer Certamen, D. JOSÉ HÓDAR TALAVERA, denominándose en lo sucesivo MASA CORAL JOSÉ HÓDAR, empezando una reestructuración para consolidar esta Agrupación, con el objetivo de contribuir a fomentar el canto coral de habaneras tal y como se ha entendido en nuestra Ciudad.

En esta nueva etapa, la agrupación cuenta con la inestimable dirección del gran músico torrevejense D. MIGUEL GUERRERO SERRANO, quién uniendo a su juventud su enorme ilusión, su buen hacer artístico-musical y su preparación profesional ha logrado elevar a la Masa Coral a un gran nivel, siempre bajo la premisa de rescatar y contribuir a la popularización de las tradicionales habaneras de Torreveja.

En estos últimos años han celebrado conciertos en numerosas localidades de la provincia de Alicante, Almería, Albacete y una memorable actuación en la Ciudad de MIRANDA DE EBRO (Burgos) que festejaba el primer centenario de la concesión por S. M. EL REY D. ALFONSO XII del título de Ciudad, así como el segundo Certamen de Habaneras de aquella Ciudad Castellana y otro concierto en la IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE BALMASEDA, de Madrid. Los conciertos en Torreveja han sido muy frecuentes, destacando las participaciones en las jornadas de clausura de los Certámenes Internacionales de Habaneras y Polifonía. En la inauguración del Teatro Auditorio Municipal de Torreveja, así como un concierto en el mencionado auditorio en el mes de Febrero de 2007 junto con el grupo de Cámara de la Unión Musical Torrevejense. Ya en el año 2008 fueron invitados a cantar en las localidades de XALO y XORRET DEL CATI, ambas de la provincia de Alicante, llevando a cabo varios conciertos con la UNIDAD DE MÚSICA DE LA ACADEMIA GENERAL DEL AIRE en SANTIAGO DE LA RIBERA, dirigidos en este caso por el COMANDANTE y DIRECTOR de esta prestigiosa agrupación musical, nuestro paisano D. ARMANDO BERNABEU ANDREU.

Nace en Torreveja en el año 1982, comienza sus estudios musicales a la edad de nueve años en la Unión Musical Torrevejense y posteriormente en el conservatorio de su ciudad en la especialidad de trompa y percusión, a la edad de catorce años ingresa en el conservatorio profesional de música de Alicante donde termina con las más altas calificaciones e ingresa ese mismo año en el Conservatorio Superior de Música Oscar Esplá de Alicante donde cursó estudios superiores de trompa con el catedrático D. Roberto Trinidad, además también cursa estudios de armonía, análisis, contrapunto, música de cámara, historia de la música, teoría del canto, transcripción, acústica, jazz, y piano con los mejores profesores.

Realiza cursos de perfeccionamiento con Vicente Zarzo, Daniel Bourgue y José Antonio Antolin, con el que organiza el 1º y 2º curso de trompa Ciudad de Torreveja, en 2007 organiza como profesor el 1º curso de solfeo para coralistas el cual resultó un éxito. Fue profesor del primer curso de verano de la U.M.T, trompa solista de la Orquesta Oscar Esplá de Alicante mientras cursaba sus estudios. Miembro del grupo de trompas del conservatorio con el cual está realizando una gira de conciertos por toda la comunidad y de un quinteto clásico recientemente creado por profesores de la U.M.T.

Tiene el honor de haber estrenado en 2005 una obra para trompa y marimba que está dedicada y compuesta expresamente para él. A parte de haber estrenado ya varias habaneras apoyando a compositores torrevejenses.

Su carrera como director empieza en el año 2004 dirigiendo al coro de la Shubertiana, en ese mismo año recibe clases de dirección del maestro D. Francisco Grau y comienza a dirigir el coro y orquesta Maestro Ricardo Lafuente con el que realiza una gira de conciertos por Tenerife y otra por Asturias en 2005. En 2006 con la Masa Coral José Hódar realiza una gira de conciertos por Almería y Albacete, en 2007 realiza otra gira por Burgos y Madrid.

En 2007 realiza un espectacular concierto dirigiendo al coro José Hódar y a la U.M.T.

Es Licenciado en trompa por el conservatorio superior de música de Alicante, ejerce como docente en la escuela de la U.M.T. De la que es profesor desde los 17 años, es trompa de la Orquesta Ciudad de Torreveja, y de la recién creada Orquesta Ars Aetheria. Dirige como titular a la Masa Coral José Hódar.

PROGRAMA JUEVES 30

DON GIL DE ALCALA
Maestro Penella

ASUNCIÓN
Pedro Ballester y Emilio Poveda

DICEN QUE SE MUERE EL MAR
J. Madurga Oteiza

SOY ESPAÑOL
Ricardo Lafuente

ORFEÓN MUNICIPAL “RICARDO LAFUENTE”

TORREVIEJA (ALICANTE)



“MARIO IGNACIO BUSTILLO MARTÍNEZ”

DIRECTOR

El Orfeón Municipal “Ricardo Lafuente” de Torrevieja es un joven colectivo coral de ochenta escogidas voces que, con poco más de dos años de intenso y fructífero trabajo, posee ya un repertorio de casi un centenar de obras que abarcan prácticamente todos los géneros de la música coral: óperas, cantatas, misas, oratorios, zarzuelas, operetas, musicales y habaneras entre otros.

Sus exiguas presentaciones en conciertos muy puntuales son siempre coronadas con un éxito sin precedente debido a su alto nivel profesional y a lo variado de un repertorio que satisface al más exigente de los públicos.

Debido a la complejidad de su compositiva y a los requerimientos técnicos de sus presentaciones nuestro Orfeón actualmente prepara minuciosamente una serie de conciertos extraordinarios en distintas ciudades de España y el extranjero.

Mario Ignacio Bustillo Martínez realizó estudios de Dirección Coral en La Habana, Cuba, en la Escuela Nacional de Arte de Cubanacán bajo la dirección de destacados pedagogos cubanos y extranjeros: Agnes Kralovski, (Hungría), María Felicia Pérez (Exaudi), Digna Guerra (Entrevoques), Zenaída Romeu (Orquesta de Cámara de La Habana). Concluyó sus estudios superiores de la especialidad en el Conservatorio Estatal Chaikovski de Moscú en la clase del Profesor Borís Kulikov con notas sobresalientes habiendo obtenido la categoría docente de “Master en Bellas Artes”.

Ha trabajado como director de coros profesionales, de aficionados, juveniles, infantiles a la vez que ha impartido clases magistrales y cursos de Dirección Coral en distintos lugares del mundo.

Junto a la Coral Académica de Briansk, de la cual es fundador y director, ha recibido en tres ocasiones consecutivas el Premio al Mejor Director y a la Mejor Dirección como parte de otros 32 importantes premios, Grand Prix, Primeros Premios, Medallas de Oro, Diplomas de Oro, Diplomas de Excelencia, Trofeos de Honor, Premios Especiales, Premios a Mejor Interpretación, en trece concursos internacionales en Austria, Alemania, Italia, España, Finlandia, Suiza, Irlanda, Hungría, Rusia y Bielorrusia.

Ha compuesto y dirigido “Som part de la terra” y “Sentirse viu” por encargo del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona para las fiestas de La Mercè 1998 y 2001 respectivamente.

Le ha sido conferida la condecoración “Artista Emérito de la República Federativa Rusa”, uno de los más importantes galardones que se conceden en ese país por altos méritos artísticos.

Instalado en España desde mayo de 2004 es el fundador y director del Orfeón Municipal Ricardo Lafuente de Torrevieja actividad que conjuga con la de director de la Coral “San Martín” de Callosa de Segura, Alicante.

PROGRAMA JUEVES 30

POPURRÍ DE HABANERAS

HABANERA SALADA

SON TUS OJOS

EL SUNSUNCITO

QUÉ ES UNA HABANERA

DONDE ESTÁN LAS GAVIOTAS

MI DULCE ANHELO

LA DULCE HABANERA

TORREVIEJA



**“UNIÓN
MUSICAL
TORREVEJENSE”**
TORREVEJEA
(ALICANTE)

La banda de música es una de las instituciones más arraigadas en la ciudad de Torrevejea. Sus orígenes van ligados al nacimiento del propio pueblo; concretamente, la primera referencia conocida se remonta a 1842, doce años después de la constitución del Ayuntamiento de Torrevejea, en que aparece de forma expresa en las actas municipales la mención de “banda de música”.

Inicialmente, se trataba de una pequeña agrupación de amigos aficionados a la música, pero es en el año de 1860, cuando D. Antonio Gil Lucco, conocido popularmente por el maestro Gil, funda en Torrevejea la primera banda de música con carácter de agrupación.

En 1.927 es constituida sociedad con el nombre que aun conserva: Unión Musical Torrevejense, siendo presidente José Aguirre Calero y director Jesús Vergel Leal.

Varios maestros: Banegas, Escámez y Albaladejo, estuvieron a cargo de la batuta hasta que en 1.970, siendo presidente José Albetosa Gil, se incorporó a la dirección quien daría a la banda un impulso decisivo; Francisco Casanovas Tallardá.

D. Francisco hizo escuela, como después lo hicieron Francisco Carchano Moltó y los hermanos Roberto y Matías Trinidad Ramón, quienes dieron el impulso definitivo a nuestra escuela de música. A ellos les sucedió Bernardo Pérez Pellicer, obteniendo la banda en 1995, bajo su batuta, un PRIMER PREMIO en el Certamen Provincial de Bandas de Música celebrado en Elche.

Desde 1998, hasta la actualidad, se encuentra al frente de esta entidad el maestro Jaime Belda Cantavella, habiendo obtenido la Unión Musical Torrevejense los siguientes galardones:

- PRIMER PREMIO Y MENCIÓN DE HONOR en el XXIX Certamen Provincial de Bandas de Música de Alicante. Año 2000.
- PRIMER PREMIO Y MENCIÓN DE HONOR en el XXII Certamen de Bandas de Música de la Comunidad Valenciana. Año 2000.
- PRIMER PREMIO en el CXVII Certamen Internacional de Bandas de Música “Ciudad de Valencia”. Año 2003.
- PRIMER PREMIO Y MENCIÓN DE HONOR en el XIII Certamen Nacional de Bandas de Música Villa de Leganés. Año 2003
- PRIMER PREMIO en el XVII Certamen Nacional de Bandas de Música Ciudad de Murcia. Año 2007.
- PRIMER PREMIO y PREMIO ESPECIAL DEL JURADO en el LX Certamen Nacional de Bandas de Música “Ciudad de Cullera” 2008.

La banda de música ha actuado en toda la geografía española, destacando entre otros en el Palau de la Música de Valencia, Auditori de Barcelona, Auditorio Municipal de Albacete, Auditorio de Murcia, Salamanca, Asturias, etc.

Igualmente la banda de la Unión Musical Torrevejense ha grabado varios discos compactos, destacando de entre ellos el editado bajo el sello de RTVE música, en el Palau de la Música de Valencia, siendo la banda cuya confianza ha depositado el Excelentísimo Ayuntamiento de Torrevejea para interpretar los estrenos de las obras ganadoras en el Concurso de Composición para banda sinfónica “Ciudad de Torrevejea”.

Como reconocimiento a su labor didáctica, cultural y artística, en pro del pueblo de Torrevejea y de sus gentes, en el año 1994 la Unión Musical Torrevejense fue galardonada con el “Premio Diego Ramírez Pastor”.



**“JAIME BELDA
CANTAVELLA”**

DIRECTOR

Nace en Font de la Figuera (Valencia) e inicia su preparación artística en la Sociedad Musical “La Lira Fontiguerense” para finalizar con las más altas calificaciones sus estudios de saxofón, piano, contrapunto, fuga, composición y dirección de orquesta en el Real Conservatorio de Música de Madrid, perfeccionándose más tarde en Francia (Niza) y en Alemania (Wuirkershein).

De su etapa de saxofonista cabe señalar su paso por la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid, así como su participación como solista junto a la Orquesta de Cámara Bohuslav Martinu y la Orquesta Nacional de España.

Como director de bandas de música, estuvo al frente de la Banda de Infantería de Marina del Tercio de Levante de Cartagena y ha obtenido los máximos galardones en prestigiosos certámenes nacionales e internacionales, como titular de “La Lira Fontiguerense”, “Banda Primitiva de Llíria”, Agrupación Musical “Saucos” de Cartagena y la Unión Musical Torrevejense de Torrevejea, habiendo tomado parte, igualmente en la preparación y dirección de la Banda de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana durante el curso 2004-2005.

Su actividad como director de orquesta se ha centrado fundamentalmente en la Orquesta de Jóvenes de la Región de Murcia a la que ha dirigido durante casi quince años en importantes salas y eventos celebrados en España (Teatro Real de Madrid, Palau de la Música de Valencia, Palau de la Música de Barcelona, Auditorios de Murcia, Santiago de Compostela y Zaragoza) y en varias capitales de distintos países europeos (Munich, Amberes, Maastrich y Venecia).

Es director y fundador de la Orquesta Sinfónica del Teatro Chapí de Villena (Alicante) y ha dirigido, también, a la Orquesta de Cámara de la Región de Murcia, Orquesta Sinfónica de Murcia y Orquesta Sinfónica Estatal de la Radio Televisión de Bielorrusia en los Encuentros Europeos del X Festival de Primavera de Minsk.

Su labor le ha valido figurar en el libro Los Grandes Directores de Orquesta de Hans-Klaus Jungheinrich (Alianza Ed.1991).

Actualmente compagina la dirección de la Agrupación Musical “Saucos” de Cartagena y de la Banda de Música de la “Unión Musical Torrevejense” de Torrevejea, habiendo conseguido al frente de ellas importantes éxitos y premios.

PROGRAMA JUEVES 30

INTERPRETACIÓN
DE LOS HIMNOS

HIMNO A TORREVIEJA

Golondrina de amor,
Si a Torrevieja vas...

Frente al mar nació una flor,
se formó de Sol y arena,
bella flor de primavera
con blancura de nieve
en los lagos de sal
que la naturaleza
puso en su tierra
muy junto al mar;
es un pueblo feliz
donde nacen canciones
como las flores en un jardín;
un remanso de paz,
donde los marineros
con sus guitarras van a cantar:
“Golondrina de amor...
Torrevieja sin par..”

En su escudo una Torre Vigía
sobre rocas donde rompe el mar,
con gaviotas volando en el cielo
y unas velas abiertas al viento
de un velero cargado de sal.
La canción con que duerme a sus hijos
es canción que rebosa de amor,
tiene ritmo de dulce habanera
y la ostenta como una bandera
pregonando su cielo y su sol.

Torrevieja, morena de soles,
bella flor con blancura de sal.

Torrevieja divina,
con tu cielo sin par,
eres sueño de amores
del que buscas soñar
junto al mar.

Letra y música D. Ricardo Lafuente Aguado

HIMNO A VALENCIA

Para ofrendar nuevas glorias a España
nuestra región, supo luchar.
¡Ya en el taller y en el campo resuenan
cantos de amor, himnos de paz!

¡Ved a la Región
que avanza en marcha triunfal!

Viene a dar la huerta mía,
la riqueza que atesora,
y murmura el agua cantos de alegría,
que nació a los ritmos de guitarra mora.
Manda el arte paladines
que te ofrezcan sus laureles:
y a tus pies, Sultana, tienden mis jardines,
un tapiz de rosas, nardos y claveles.

Brindan ricos tesoros,
los naranjales de la ribera;
prenden racimos de oro
bajo los arcos de las palmeras.

Suena, la voz amada
en victorioso vibrante son,
notas de la alborada
cantan el triunfo de la Región.

Despertemos valencianos.
Que nuestra voz, la luz salude
de un nuevo sol.

Para ofrendar nuevas glorias a España
nuestra Región, supo luchar.
¡Ya en el taller y en campo resuena
cantos de amor, himnos de paz!.

¡Flote en los aires
nuestra Señera!
¡Gloria a la Patria!
¡Viva Valencia!
¡Viva!
¡¡Viva!!
¡¡¡Viva!!!

